

### 3 Bos

Maastrichtse studenten planten één boom; het begin is gemaakt



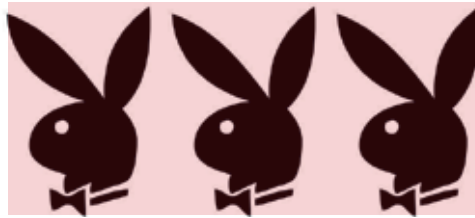
### 7 Vici

Leon de Windt: "Ik heb met mijn onderzoek op het juiste paard gewed"



### 4 Hero

Which immunologist was a Playboy Bunny before?



### 5 Masterclass

"Current physics is a mess"



# observant | 25

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 12 maart 2015



Is het echt of hebben we te maken met namaak? Alle objecten en schilderijen op de Tefaf (13-22 maart) worden vooraf onderworpen aan een zeer strenge inspectie. Zie pagina 8-9. Foto: Loraine Bodewes

## UvA-bestuur komt actievoerders tegemoet

Het bestuur van de Universiteit van Amsterdam belooft meer inspraak, meer openheid over de financiën en meer vaste contracten. Dat schrijft collegevoorzitter Gunning deze week in een brief aan studenten en staf.

Het Amsterdamse college van bestuur heeft een lijst opgesteld van tien uitgangspunten voor het vervolgdebat met de actievoerders. Zo moet de medezeggenschap voortaan instemmen met de verdeling van geld over de verschillende faculteiten en mag de hele academische gemeenschap meebeslissen over de bouw van een nieuwe universiteitsbibliotheek. De hal van het Maagdenhuis kan beschikbaar blijven voor debat, "onder voorbehoud van afspraken over beheer en veiligheid". Volgens het college van bestuur lopen de eisen van de actievoerders af en toe uiteen, maar is wel duidelijk dat studenten en medewerkers het gevoel hebben "gaandeweg het hart van de universiteit kwijt te raken". Na een "moment van bezinning" komt het bestuur daarom nu met enkele toezeggingen.

De tien punten zijn niet allemaal even concreet, maar het gaat dan ook om een startpunt voor verdere onderhandelingen. "Wij beseffen dat een en ander nader uitgewerkt moet worden, in samenwerking met de academische gemeenschap", aldus Gunning. Sommige veranderingen zijn bovendien niet zo een, twee, drie geregeld, over andere

"bestaan verschillen van inzicht over de uitvoering". De actievoerders van De Nieuwe Universiteit blijven voorlopig sceptisch. "We juichen het uitgangspunt toe", zegt docent Rudolf Valkhoff, "maar hiermee is geenszins het geschonden vertrouwen hersteld, omdat er wederom geen heldere toezeggingen worden gedaan." Aftreden is volgens hem het enige wat "realistisch gezien" het vertrouwen in het bestuur zou kunnen herstellen.

Het is niet te veel om duidelijke toezeggingen te verwachten, vindt een andere actievoerder in het Maagdenhuis. "Het is al een maand geleden dat het Bungehuis werd bezet. Na zoveel tijd mogen we toch wel meer verwachten dan drie A4'tjes met vage punten?" Maar een officiële reactie was er bij het ter perse gaan van *Observant* nog niet.

Ook de UvA-medewerkers, verenigd in 'rethink UvA', overleggen nog wat ze van het puntenplan vinden.

De onrust in Amsterdam begon begin februari met de bezetting van de faculteit geesteswetenschappen van de Universiteit van Amsterdam. Het Bungehuis werd na elf dagen actie ontruimd door de mobiele eenheid, waarna studenten een dag later het Maagdenhuis binnenvielen.

In Maastricht wordt er dinsdag een tweede debat georganiseerd. Zie hiernaast

HOP

## New debate on future of university on Tuesday

*There was some miscommunication between the two organising parties – the University Council's Facebook site did at first not mention NUM as co-organiser – but now the die is cast. The New University Maastricht (NUM) and the University Council are jointly organising a second debate about democracy at the university next Tuesday.*

NUM has already formulated five points of discussion. René Gabriëls from NUM: "Issues were brought up at the Maagdenhuis in Amsterdam that also apply to Maastricht. As far as we are concerned, they will be dealt with first. Later we can discuss any specifically Maastricht issues." They are the usual matters: higher education should remain accessible to students from all strata in society, things like raising lecture fees and the lending system are counterproductive. Furthermore: participation is not enough, there has to be more "real control" for students and staff over the ins and outs of Maastricht University. Point three: the number of students and completed theses should not be the basis for funding, quality should. And: meeting the agreement that was made in the new collective labour agreement about the reduction of temporary jobs to 22 per cent. "This must be introduced across the university," says Christoph Rausch, member of NUM and the Local Consultation (Lokaal Overleg, LO). Lastly, NUM wants the university's finances to be transparent and sustainability to come first.

The University of Amsterdam's board promised the occupiers of the Maagdenhuis – the call for more democracy started a month ago in Amsterdam

– more participation, more openness on financial matters and more permanent contracts. The Executive Board has drawn up a list of ten points of departure for the follow-up debate with the campaigners. For example, in the future the representative advisory body should vote on the allocation of funds to the various faculties and the whole academic community should have a say in the plans for the construction of a new university library. The hall of the Maagdenhuis can remain available for debate, "with the restriction of agreements on management and safety". "We are happy with the point of departure," replied Amsterdam lecturer Rudolf Valkhoff, "but this in no way restores the trust that has been violated, because again no clear commitment has been made."

The Maastricht debate, which is supported by the various Maastricht faculty councils, the unions collectively organised in LO, and various national organisations (such as the University of Amsterdam's students and staff, Science in Transition, Platform Hervorming Nederlandse Universiteiten), is open to everyone, Rausch and Gabriëls emphasise. "Everyone should be able to participate in the discussions."

Rausch believes that the University Council chairman – Kingma is unavailable for comments because he is abroad – would agree with the points of their discussion.

The debate is on Tuesday 17 March at 20:00hrs in the lecture hall, Tongersestraat 53

Riki Janssen

# Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje



"Ik was een open, lolliq kind, dat niet op haar mondje was gevallen"

**Achternaam:** Smeets \* **Voornaam:** Simone \* **In het dagelijks leven:** masterstudent Arts and Heritage, stagiaire/gastconservator tentoonstelling "Gijsen, flikker op!" in Centre Ceramique, bedrijfsleider Coffeelovers SSC \* **Geboren in:** Geleen \* **Leeftijd:** 25 \* **Woonplaats:** Maastricht \* **Burgerlijke staat:** woont samen met Shirley



Foto: Loraine Bodewes

## Toen

**Autootjes** Ik kom uit een open gezin, mijn ouders lieten mijn zus en mij vrij, wij mochten zelf dingen ontdekken. Ik wilde altijd met autootjes spelen, dat was geen punt. En als ik in een gek T-shirt naar school wilde, dan mocht dat. Ik werd dan geen prooi voor pesters: ik was een open, lolliq kind, dat niet op haar mondje was gevallen. **Kanker** Mijn moeder kreeg op mijn negende borstkanker. Ik heb dat bewust meegemaakt maar kan me niet alles goed herinneren. Als kind geloof je dat alles goed afloopt. Het kan niet dat een van je ouders dood gaat. Op mijn dertiende, ik zat in de brugklas, is mijn moeder overleden. Het was 22-02-2002. Ze was heel lief, nooit boos. Ik heb haar zachte karakter. En haar mond, zegt mijn vader. Ik mis haar. Als puber was ik wel eens jaloers op vriendinnen die met hun moeder een dagje gingen winkelen. Ik ging alleen winkelen of met mijn anderhalf jaar oudere zus met wie ik een goede band heb. Mijn vader was en is niet zo'n 'winkelelaar'. **Vader** Pas sinds kort (toen ik er expliciet naar vroeg) besef ik hoe heftig de ziekte en dood van mijn moeder voor mijn vader zijn geweest. Hij had zijn baan opgegeven en heeft haar 24 uur per dag verzorgd. Ik ben blij voor hem dat hij vrij snel weer een nieuwe vriendin vond, een lotgenoot die ook haar partner had verloren. Achter zijn rug roddelden toen de mensen die vonden dat hij te snel weer een nieuwe liefde had. Ik kan het goed met haar vinden, misschien wel juist omdat zij nooit de moederrol op zich heeft genomen. **Piano** Ik heb tot mijn achttiende heel intensief piano gespeeld. Ik oefende zoveel dat mijn vader er wel eens gek van werd. Ik vond het fijn om me op één ding te focussen. Een soort *zoom out*, even was er niets om me heen. Ik wil nu weer een

piano kopen, maar het komt er steeds niet van. Te druk. **Vrouwen** Sinds het moment dat de liefde een rol ging spelen in mijn leven, weet ik dat ik op vrouwen val. Ik zei dat in het begin tegen niemand, praatte mee met vriendinnen over jongens, en had zelfs een relatie met een man. Dat had ik niet moeten doen, dat was niet eerlijk tegenover hem en mezelf. Op mijn 21<sup>ste</sup> ontmoette ik een vrouw op een online forum. We kregen een relatie, ik wilde mijn familie graag vertellen dat ik verliefd was maar wist alleen niet hoe. Uiteindelijk heb ik het gezegd toen we allemaal samen zaten en ik van de zenuwen al talloze keren naar het toilet was geweest. Iedereen reageerde heel positief. Ze vroegen meteen om foto's.

## Nu

**Roze Zaterdag** We zijn er nog niet. Het is nog steeds nodig om uit te leggen waarom Roze Zaterdag van belang is. Lesbiennes, homo's, biseksuelen en transgenders worden nog steeds gediscrimineerd en raar aangekeken. In onze tentoonstelling "Gijsen, flikker op!" laten we zien dat Roze Zaterdag in 1979 in Limburg is ontstaan, als reactie op de oerconservatieve uitspraken van toenmalig bisschop Gijsen. Hij vond dat homo's niet in de kerk thuishoorden. In het Paasweekend, na Witte Donderdag en Goede Vrijdag, trokken op Roze Zaterdag meer dan vierduizend mensen door de straten van Roermond. Wij tonen foto's uit die tijd, laten een documentaire zien, ik heb betrokkenen geïnterviewd. Dit alles in aanloop naar Roze Zaterdag in Maastricht op 20 juni. **Koffie** Ik ben een barista, ik ben al vijf jaar koffiezetter bij Coffeelovers, de laatste twee als bedrijfsleider in het studentenservicecentrum.

Ik werk 32 uur per week en dat is wel veel naast mijn studie. De scriptie moet nu af, daarom stop ik per 1 april. **Trui** Shirley en ik gaan niet vaak uit in Maastricht. Doen we het wel dan maken mannen regelmatig avances. Dat vind ik vervelend. Ik trek daarom vaak een trui aan. Laatst gaf ik Shirley een kus in een café en toen wilde een man een foto van ons maken. Dat doe je toch ook niet als een heterostel elkaar een zoen geeft? Vrouwen zijn sowieso minder opdringerig. Ze gaan er bijna altijd vanuit dat ik hetero ben, zelfs in een gay bar. Alsof een aantrekkelijke vrouw niet op vrouwen zou kunnen vallen.

## Straks

**Over tien jaar** Ik zou het niet weten, misschien ben ik wel niet meer in Maastricht. Er zit hier weinig groei en beweging in culturele banen. Ik zou graag tentoonstellingen maken of uiteenlopende onderwerpen en zelf de bijbehorende teksten schrijven. **Kinderen** Shirley en ik willen geen kinderen. We zien het om ons heen, mensen met kinderen hebben nauwelijks tijd voor zichzelf. Wij willen nog heel veel ontdekken, veel reizen. Een kind is een grote verantwoordelijkheid. Als we ja zouden zeggen, dan willen we er ook echt zijn voor het kind.

De tentoonstelling "Gijsen, flikker op!" over het ontstaan van Roze Zaterdag opent zondag 15 maart om 14.30 in het Centre Ceramique. Op 20 juni 2015 is Roze Zaterdag in Maastricht.

Riki Janssen

Toen connecties en afstamming nog allesbepalend waren en dientengevolge weledel hooggeboren snotneuzen fraaie posities kregen zonder iets gepresteerd te hebben heette het: 'het verstand komt met het ambt'. En anders kwam de wijsheid wel met de jaren. Nu waren mijn voorvaders voor zover bekend allemaal metselaar of metselaarsknecht en connecties hadden ze ook al niet, dus de strijd om gelijke kansen heeft me altijd aangesproken. Maar nu ik intussen meer jaren vergaard heb dan een kerstboom ballen, is niet de wijsheid op mij neergedaald maar heeft de twijfel toegeslagen. Soms krijg ik zelfs pijn in mijn kuiten als het weer eens over (on)gelijke kansen gaat. Let maar op. Kansen worden vastgesteld op basis van de waarschijnlijkheidsrekening. Inderdaad: dobbelen. Na een groot aantal worpen moeten er praktisch evenveel zessen als enen, tweeën, drieën enz. bovengkomen zijn. Is dat niet zo,

## (On)gelijkheid van kansen

dan wordt niet de conclusie getrokken dat de waarschijnlijkheidsrekening niet klopt maar dat de dobbelsteen niet deugt. De theorie wordt dus niet aan de observatie getoetst, maar omgekeerd. Doch waarom zou de werkelijkheid probabilistisch moeten zijn? *God doesn't gamble*, meende Einstein, en als het om sport gaat denken we kennelijk ook zoets. Op zijn dobbelsteensgedacht zou na een groot aantal krachtmetingen iedereen ongeveer even vaak gewonnen als verloren moeten hebben. Maar als iemand relatief vaak wint dan spreken we van talent, motivatie, mentaliteit enzovoort. Niet van ongelijke kansen. Gaat het echter om de maatschappelijke carrière, dan geldt, bijvoorbeeld, het feit dat vrouwen veel minder topbanen

krijgen dan mannen, weer wel als bewijs voor kansenongelijkheid. Er zijn echter in Nederland nogal wat vrouwen die zeggen helemaal geen topbaan te hoeven en tevreden te zijn met een paar dagen werk per week. Dan is er ook nog wat tijd voor leuke dingen en de kinderen, redeneren zij. Moeten dezulken aangezet worden tot een andere houding? Ja, roepen militante feministen, maar ik weet het niet. Wel weet ik dat meer liefhebbers het aantal topbanen echt niet vergroot. *If everybody stands on tiptoe, no one sees any better*; wel krijgt iedereen pijn in de kuiten. Kortom, (on)gelijkheid van kansen doet er alleen maar toe als er om iets geconcurrereerd wordt, maar als er meer concurrenten komen, blijft aantal winnaars en bijna-winnaars gewoon gelijk en moet dus het aantal teleurge-

stelden toenemen. Geroep om gelijke kansen betekent daarom meer competitie en dus ook meer verliezers. Lijkt u dat wat? Ik heb mijn twijfels.

Nico Baakman,  
universitair docent politicologie  
Deze column is geschreven op persoonlijke titel



## Studenten gaan bos planten

Het is koud, op woensdagochtend 11 maart, als de besturen van studentenverenigingen Koko, Circumflex en Tragos zich verzamelen op een weiland in de bossen bij Mariënwaard, net buiten de stad. Ze staan hier – kleumend in dunne jasjes en met hakken die wegzakken in de klei – om namens de Maastrichtse Kamer van Verenigingen de eerste boom van het studentenbos te planten. Het idee ontstond tijdens een bestuursweekend van de Landelijke Kamer van Verenigingen, bij een workshop over duurzaamheid. “Door een nieuwe lichter studenten ieder jaar bomen te laten planten, maken we hen milieubewuster en compenseren we enigszins de CO2 die we uitstoten”, zegt bedenker en oud-voorzitter van Tragos, Thomas Lock. In samenwerking met de gemeente werd een geschikt veld gevonden. Buitengoed Geul en Maas subsidieert de bomen, de eerstejaars van de studentenverenigingen zullen er ieder jaar een aantal planten en een dag onderhoud verrichten. “Misschien dat we in de toekomst leden de mogelijkheid bieden om een boom te sponsoren”, zegt Circumflex-voorzitter Max van Zoest. Ondertussen hebben de studenten op het weiland een spreekgestoelte en de champagne klaargezet. Wat nog ontbreekt: de mensen van de gemeente en – niet onbelangrijk – de boom. Die zou al gepland moeten zijn, maar op dit veld staan meerdere bomen: welke is de juiste? De oplossing komt met de komst van de ambtenaren en wethouder Gerdo van Grootheest: de studenten staan een weiland te ver. Bij de goede boom wordt er een symbolische schep in de grond gezet. Dan kan de champagne open: het studentenbos is een feit.

CF

## Vrije Universiteit krijgt tik op vingers in zaak-Nijkamp

VU-wetenschappers Peter Nijkamp en Karima Kourtit hebben geen plagiaat gepleegd, oordeelt het Landelijke Orgaan Wetenschappelijke Integriteit (LOWI). Het LOWI betwijfelt of de anonieme klacht überhaupt in behandeling genomen had moeten worden.

Economen Nijkamp en Kourtit hebben de wetenschappelijke integriteit niet geschonden, meldt de NOS deze week op basis van een LOWI-rapport dat door de omroep online is gezet. Een eigen commissie wetenschappelijke integriteit van de Vrije Universiteit oordeelde eerder dat in ieder geval één artikel wegens plagiaat zou moeten worden teruggetrokken, maar volgens het LOWI is dat niet nodig.

Nijkamp en Kourtit hebben weliswaar “achteraf gezien niet de meest gelukkige keuze” gemaakt, maar dat betekent niet automatisch dat ze niet integer zijn. Bij plagiaat gaat om het “welbewust niet naleven van de regel ‘ere wie ere toekomt’” en dat is volgens het LOWI niet gebeurd. “Hooguit kan sprake zijn van verwijtbaar onzorgvuldig handelen”, aldus het rapport.

Ook in twee andere artikelen waarin volgens de VU-commissie sprake is van plagiaat, oordeelt het landelijke orgaan anders. Het gaat om minimale fragmenten waarin de bronvermelding niet helemaal klopt of niet logisch in elkaar zit, benadrukt het LOWI. Dat is onzorgvuldig, maar geen plagiaat.

Het LOWI-rapport geeft behalve een oordeel ook een beeld van wat er is gebeurd in een zaak die in nevelen is gehuld: de wetenschapper die de hele affaire heeft aangezwengeld wil anoniem blijven en de Vrije Universiteit heeft altijd mondjesmaat willen communiceren over de zaak.

In het rapport staat onder meer dat niemand aan de VU weet wie de anonieme klager is.

Meer op [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

HOP

## Prof. Gerard Mols over Teeven en Cees H.

### “De deals van het OM moeten ons zorgen baren”

*Een minister en een staatssecretaris treden af in de nasleep van een deal die ooit met een crimineel, Cees H., werd gesloten. Deze H. maakte deel uit van een kring rond Johan V. alias ‘de Hakkelaar’, ook wel de ‘Octopusbende’ genoemd. Oud-rector Gerard Mols was in de jaren negentig als strafadvocaat betrokken bij het proces tegen leden van deze bende.*

Mols: “Ik verdedigde Koos R., samen met Gerard Spong. Vader en zoon Moskowitz, Max en Bram, deden de Hakkelaar. Wij waren met onze zaak een jaar of twee bezig, ongeveer van 1995 tot ’97, het proces rond de Hakkelaar liep langer door.”

De deal die toenmalig officier van justitie Fred Teeven met Cees H. gesloten zou hebben, was ook voor Mols nieuw.

“Nee, als advocaten praat je daar ook onderling niet over. Dat is je beroepsgeheim. Deze deal dateert uit 2000, heb ik begrepen. Cees H. heb ik nooit ontmoet. Teeven sloot in die periode veel deals, onder meer met een zekere Ad Karman, die strafvermindering werd beloofd als hij getuigde in de Hakkelaar-zaak. Dat waren de eerste kroongetuigen in het strafproces. De deal met Cees H., zo is nu de suggestie, had de bedoeling om meer te weten te komen over het geld van de Hakkelaar. Die wachtte namelijk nog een ontnemingszaak: het

afnemen van crimineel verworven geld. Dan zou H. de kleine vis zijn om de grote te vangen. Want H. had toen nog zo’n vijf miljoen op de bank, die door justitie was geblokkeerd, bij de Hakkelaar ging het om honderden miljoenen. Het is een kwestie van proportionaliteit, en zo bezien valt die 4,7 miljoen die H. mocht houden dus nogal mee.”

Vergeet niet, vervolgt Mols, dat de wereld in vijftien jaar “gigantisch is veranderd. Destijds ging het om het oprollen van grote netwerken, voor het openbaar ministerie was dat een prestigekwestie waarbij ze alles hebben ingezet. Die deals waren nieuw, er waren geen regels. Nu lopen ze via de rechter-commissaris, die toetst, en ook het college van procureurs-generaal houdt meer toezicht. Verder is de bewijslast intussen omgekeerd: Teeven moest toen nog bewijzen dat het geld van H. door misdaad verkregen was, tegenwoordig kijken ze naar je dikke auto en moet jij uitleggen hoe je die hebt kunnen betalen.”

Maar Mols is geen voorstander van dit soort afspraakjes. “Ik heb er als advocaat nooit mee te maken gehad, en ik wil het ook eigenlijk niet. Je staat iemand bij die zijn eigen nest gaat bevuilen, dat vind ik al lastig. En het is oncontroleerbaar allemaal. De deals die het OM sluit, die zouden ons zorgen moeten baren. Ze zijn aan het oog van de buitenwereld onttrokken, er zijn geheime krachten

aan het werk, je weet niet welke rol het speelt in een strafzaak. Afspraken maken in het geniep, dat is wat mij betreft alleen gelegitimeerd als de staatsveiligheid in het geding is of wanneer er levens worden bedreigd. Justitie moet er voorzichtig mee zijn.”

Wammes Bos

## Thema Inkom 2015: Time to shine

*Time to shine*, dat is het thema van de Inkom 2015, die dit jaar van 17 tot en met 21 augustus gehouden wordt. “Het slaat zowel op de Inkom zelf - hét moment om er een knalweek van te maken - als op je studententijd”, zegt voorzitter Daphne Peters. “Dit is jouw moment. De tijd om te leren wat je leren kan, alle kansen te benutten en jezelf te leren kennen.”

De Werkgroep Inkom maakte het thema vrijdag bekend tijdens hun jaarlijkse Ragweekborrel. Om geld op te halen voor de Ragweek - een jaarlijkse inzamelingsweek voor het goede doel - verkocht de WGI tips om het thema te raden. “Voor €10 kreeg je een moeilijke tip, voor €25 een tip waardoor je het al bijna wist”, vertelt Peters. De tips verkochten goed, maar desondanks raadde niemand het thema.

CF

## Een kunstzinnige Ragweek



Foto: Joey Roberts

Een tafel vol gekleurd papier, kraaltjes, stiften en stukjes stof omringd met studenten die elkaar raadplegen over welke kleur vilt ze zullen gebruiken voor een zelfgemaakt mobielhoesje. Gezellig kletsende knutselaars geven potloden aan elkaar door en drinken koffie met een roze koek. Niet een alledaagse zaterdagmiddagactiviteit voor de gemiddelde student, maar wel erg leuk, zegt UCM-student Priya Dunn. “Het is fijn om met iets bezig te zijn waar je niet bij na hoeft te denken. Je kunt zo even helemaal ontsnappen aan je drukke leven. En het is ook nog eens voor het goede doel!” De activiteit in kwestie is het Artfest georganiseerd door the Innbetween, voorheen Tafelstraat 13, op hun nieuwe locatie ter ere van de jaarlijkse Ragweek. Op het Artfest kunnen geïnteresseerden zich voor een kleine bijdrage creatief uitleven met de materialen van the Innbetween en dat wordt dan ook volop gedaan. Aan het eind van de dag is de tafel gevuld met sleutelhangers, oorbellen, ansichtkaarten en hoesjes van verscheidene soorten. “Ik vond het leuk om zoveel knutselmateriaal te kopen, daar heb je normaal gesproken als student geen budget voor”, aldus organisator Meera Navare. “Al had ik wel gehoopt dat we iets meer zouden ophalen voor de Ragweek.”

De Ragweek is een jaarlijks terugkerend, door studenten georganiseerd, evenement waarin geld wordt opgehaald voor goede doelen. Dit is de zestiende editie. Secretaris Maartje Weterings legt uit om welke doelen het dit jaar gaat. “We steunen een stichting uit Maastricht, LEFteam en een nationale organisatie, Heppie. Het LEFteam ondersteunt jongeren uit Maastricht die van school zijn gegaan om hun talenten te ontdekken en werk te vinden. Stichting Heppie zorgt ervoor dat kinderen uit achtergestelde gezinnen of moeilijke situaties op vakantie kunnen.” Om deze doelen te steunen worden er, in samenwerking met verschillende studenten- en sportverenigingen in Maastricht, een week lang activiteiten georganiseerd. Naast het Artfest is er onder andere een dansworkshop, een veiling, een stampotbuffet en andere diners, een wandeling voor bejaarden en verschillende feesten. Weterings vertelt dat deze editie van de Ragweek erg goed verloopt: “Tot nu toe hebben we een mooie winst. Het openingsfeest was een groot succes en er komen veel mensen naar de activiteiten.”

Lisette Reuvers



## In the news

### UM satisfied with the number of master's students

The open day for master's programmes, last Saturday, attracted more visitors this year than last year. Then 1389 potential students came to take a look, this year that number was approximately 1500 (the definite figure will be announced at the end of this week). Competition among universities has become more intense over the past few years. More and more students change from one university to another to do their master's; 13 per cent in 2014 compared to 3.8 per cent in 2013. Maastricht University is not worried: in 2014 the number of master's students who came to Maastricht was larger than the number of those who left.

This academic year, 2,739 students started a master's study at Maastricht University. Of that number, 1,409 had studied in Maastricht before. The other 1,330 master's students came from other universities. A total of 52 per cent of the students who completed their bachelor's in 2013 at the UM, continued on to do a UM master's. Where the other 48 per cent went, is unknown; the university does not carry out so-called 'exit surveys', in which alumni are asked what they did after completing their study programme. More students came to Maastricht in 2014 for a master's (1,330), than left (1,168).

Two-thirds of the students who come to Maastricht are from abroad, mainly from the European Union. Of the students who remain here, the majority is Dutch (2/3). The rest is from the EU (1/3); only 1 per cent is from a non-EU country. Whether students remain in Maastricht, partly depends on the programme. At the Faculty of Health, Medicine and Life Sciences, the percentage is 70, because students of Medicine usually do their internships at the same university, whereas at the internationally orientated School of Business and Economics, the percentage is 40.

The UM is satisfied with the number of students who come to Maastricht for a master's programme, says public relations official Dunja Bajic. The objective in the strategic programme to get between 2,500 and 3,500 master's enrolments each year, has been achieved. "We are also satisfied if the share of UM students who stay on to do one of our UM master's after their bachelor's, is more than 50 per cent (52 per cent in 2014). After all, as a highly internationally orientated university we stimulate our students to broaden their horizons and above all, to gain international experience."

Prospective students may register for most of the master's programmes until 1 June. Next week, on 25 March, the *Keuzegids Masters 2015* will be published, contain a ranking for all master's programmes in the Netherlands.

Cleo Freriks

## Latest news on

[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)  
Become member of  
[facebook.com/ObservantUM](https://www.facebook.com/ObservantUM)

## UM masterclass New physics and the failure of the standard model

# "Current physics is a mess"



Prof. Marcel Merk helping a student during the masterclass New physics Photo: Joey Roberts

*A mess, or less slightly, a cookery book: physics is a collection of recipes from a variety of cuisines. This is the view of physicist Ronald Westra, who organised the two-day masterclass New physics, beyond the standard model, together with the Science Programme, and brought a number of big shots to the UM. Is there or is there not going to be an Einstein telescope at a depth of 100 metres in South Limburg?*

This would never have been possible three years ago, says Thomas Cleij, dean of the Science Programme. At least not with these outstanding names. To mention but a few: Marcel Merk, an authority in the field of antimatter. Els Koffeman, a leader when it comes to detectors (in particle accelerators). And let's not forget Gerard 't Hooft, who received the Nobel Prize in Physics in 1999 (together with Martin Veltman). Cleij just wants to say: the UM has accumulated critical mass in the field of sciences over the past few years. Merk, born and raised in Wijck, got the ball rolling first thing Monday morning with the first masterclass. "I didn't know what level to expect but it was above expectations. The students had to analyse original data from CERN's particle accelerator, and that went well." The VU professor found the eight UM bachelor's, who are taking a broad liberal arts programme, extremely motivated. "Although prior to doing a classic master's programme in science, like the one in Amsterdam, they would have to spend a year working hard, brushing up on their knowledge. After the catch-up efforts they may be best off in the end, exactly because of their broad outlook."

### Nightmare

Everything in the Maastricht masterclass was about *new physics*. What does that mean? The present, so-called standard model of physics is quite obsolete, says Westra. Even the Higgs particle, good for the Nobel Prize in 2013, is based on fifty-year-old theories. In addition, the standard model is completely inadequate if you want to understand the latest developments. Westra

mentions the example of dark matter.

"Seventy per cent of matter in the universe is made up of particles that we know nothing about. Dark energy is another of those new phenomena, discovered fifteen years ago. The universe appears to be expanding faster than we thought, but why that is happening is inexplicable with today's knowledge. These are the great enigmas of our time."

The pinch is in the fact that the standard model is incompatible with Einstein's general theory of relativity. The solution to this dilemma is the Holy Grail of physics. Westra: "We suspect, as Einstein did too, that there is a simpler, more coherent and more elegant theoretic layer below the surface."

That is why, after the discovery of the Higgs particle in 2012, all eyes have been focused on the 'second run' of the particle accelerator, in April and May. CERN will have the particles collide with twice as much energy. "Everyone expects something new to be found. If not, that would be a nightmare."

Nobel Prize winner Gerard 't Hooft held a Studium Generale lecture on this subject on Monday evening before a packed auditorium (Minderbroedersberg). The professor from Utrecht discussed a few scenarios, not really in Janet and John language. One of them was that this experiment reveals new dimensions on top of the four (including time) that we already know. It is an old speculation, in which 't Hooft has little faith. Neither does he believe in the discovery of even smaller building blocks than leptons and quarks. Mathematically, it is difficult

to sell. He is charmed more by the theory of super symmetry (SuSy). The latter assumes that every particle is accompanied by a kind of super partner, only its spin being different.

### Virgo

The national institute of subatomic physics Nikhef, to which both Merk and Koffeman are connected, has put on a poster presentation in the hall of the Kapoenstraat, on the gravitation project by professor Jo van den Brand, also from Limburg and working at Nikhef. "The institute has a remarkably high number of professors from Limburg," says Westra.

Van den Brand, VU professor of particle physics, wants to build an advanced observatory, preferably in South Limburg, named ET (Einstein Telescope), with three underground tunnels, tens of kilometres long. Van den Brand, who was at home sick the past few days, hopes to measure gravitational waves. They are interesting because they contain information about the origin of the universe, says Joris van Heijningen, one of his trainee assistants.

Why South Limburg? Because in this region, seismic activity and geology have been mapped out well. Van Heijningen: "Did you know that it was a close call whether CERN and the particle accelerator had been on the Veluwe near Arnhem? Switzerland was chosen because there was little confidence in the Netherlands as a safe location after the Second World War."

The first design of ET is finished, but the necessary hundreds of millions of euros still have to be collected. Whether this will ever happen partly depends on an experiment (Virgo) that is to start in Italy this year. There they are going to try and prove the existence of gravitational waves. Nobody doubts that they exist, but they have never been observed.

Maurice Timmermans

# “With just sitting back, nothing is going to change”

*Maastricht Student Representation Parties NovUM and DOPE would like to see more students approaching them, telling them about their ideas and problems. The Maastricht Student Council thinks democracy doesn't only come with rights, but also with responsibility. Something the students who ask for a direct democracy at university, should realise. Three opinion articles about the way students can make a difference, in the light of the New University.*

## Democracy?

Going to vote every day, that is what we want according to the group of students who are in favour of the New University. Direct democracy is what has been asked for the entire evening during the debate last Tuesday. However, they were also complaining about the study load and that they do not even have the time to work. Then tell us how you can make time for a direct democracy. As you might know, a democracy gives you not only the right to vote but also the obligation to inform yourself. When you do not even have the time to work next to your study, how will you get, read and understand the information that is given to you to vote for a new president of the university! Just on a side note, not even half of the students currently votes for their own faculty or university council. Their argument? They do not agree with the arguments of the parties... Well, then join or start your own party! Because with just sitting back, nothing is going to change. Also, we imagine a direct democracy to work perfectly. A direct democracy is a system in which everyone can vote. Everyone. Just imagine all Maastricht University students, maybe on the Vrijthof, casting their vote. Talk about time consuming. Already in ancient Greece they figured out that this does not work. Their solution is to simply not give everybody the right to vote. This is of course an option, but we can also go for the other method: representative democracy. In which you can vote for a representative or become one yourself, but that might be too time consuming...

One other point is that the system would not allow 'lower class' kids to enter university. With this, people are referring to the new 'leenstelsel'

in the Netherlands. However, they might want to do their homework again – as it is clearly stated that you do not have to pay the loan back when you do not find a well-paying job. Also, you only have to start paying after two years! We do not see how this would affect people with less money not to get into university. Or maybe we refer to the 'lower class' as people who are simply not as smart. Then there is an easy solution, let's just call everything – HBO's, MBO's – 'university'. Problem solved.

Yes, there are problems at our university. Yes, communication should be better, as in every organisation. And yes, it is good that students and staff now say what they want. But please, if you come with research make sure you have proper sources and share them, like you have learned at university. Just shouting numbers does not improve your argument, as long as they do not have a proper source. Also, sending out five e-mails to the wrong people and getting discouraged from not reaching the right person within a day, does not count as a proper research.

Of course, democracy is fun and the ancient Greek did a good job at inventing it. But does this mean that we need a direct democracy every place we come? No. A group needs some sort of leader, somebody who makes sure that things will actually happen, like arranging a big lecture hall. Just please, also fulfill your duty of being informed and do a proper job at it. When everybody has done that and everybody has the time, we can discuss again.

*Imke Verbeek, Jitske Hamersma and Jill Leyten, on behalf of the Maastrichtse Studentenraad (Maastricht Student Council)*

## Students, give your representatives input

Dear fellow students, Last week a debate has been organised by the 'New University Maastricht' for students and staff. Looking at the amount of people that showed up, we see it as a grand success. That raises the question as to who we are and why we think of the debate as a success?

Hopefully you know us already, and if you don't we will introduce ourselves again. We are the Maastricht Student Representation Party DOPE and since 1991 we are seated in the Faculty Councils as well as in the University Council. The last 24 years we did everything we could to represent you in your best interests. Every year we solved many problems, and unfortunately there is one problem we continue to face every year and is still not solved. Although we try our best to bring MSRP DOPE and the student representative advisory counsels of our University to your attention, the election turnout is always unsatisfactory. Unsatisfactory being a huge understatement as we are taught by these results that a mere 30% of you at all want to be represented University wide. The majority of you don't know of our existence, our goals and the influence we already have within the University. We need you to vote in the elections, you to join as our member and you to be the potential council member for next year.

A bright light in a time where we do not see the social engagement of voting was the debate held last week. Here we saw so many of you showing up and we were thrilled to be a witness to this, what we hope to call trend of participation. Together with the other students, you had one common goal: to give your opinion and improve the University. We were genuinely surprised that so many people came to the debate. We were happy to hear all your points, especially the ones where you addressed your problems in the different faculties. This because of the fact that with your input we can make the changes, we just need to close the gap so we can involve you!

We now send out a message to all of you and request from you to let us tell you more about our representation possibilities for you and in turn you can tell us more about your visions, ideas and problems. We would like to see you next Tuesday in the debate organised by the New University Maastricht and the Maastricht University Council. Bring yourself and your friends. Get involved so that we together can solve this problem and improve the University. See you there!

Kind regards,

*Bob Meijer, Rob Creemers, Lotte Steijns and Eva Kist, the board of DOPE*

## NovUM would like to see more students approaching them

As a student representation party we welcome the wave of students participating in university politics and demanding more democracy at our university. In general we appreciate students pleading for increased power and control. We agree that the current system of representation needs to be revised as it lacks accessibility and transparency and its errors cannot solely be put down to miscommunication between the university,

students and staff. NovUM is willing to support the New University especially by various means focusing on discussion and debate. Therefore, we would also like to see more students approaching us and giving more input about what they would like to see changed at the university and what issues the student representation parties should be taking up into their programmes.

*NovUM Student Representation Party*



Brieven mogen maximaal 300 woorden bevatten. De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnummer worden niet geplaatst.

## Vicerector (1)

Een feestelijk portret van de vicerector, beloofde Wammes Bos. Het werd niet feestelijk, het portret is mislukt en met het vicerectoraat heeft het stuk al helemaal niets te maken. Wat een ouwewijvenpraat.

*Anita Jansen, hoogleraar Experimentele psychologie*

### Naschrift redactie

Wammes Bos heeft inderdaad een portret beloofd, geen feestelijk portret.

## Vicerector (2)

Met verbazing las ik het artikel over de heer Hospers in uw blad van uw journalist Wammes Bos.

Ik moet er toch niet aan denken dat ik niet geweten had dat de heer Hospers een foto heeft gestuurd met een grijns die niet past in de stijl van uw blad, dat hij de beste vriend was van Herman Schaalma, die overleden is, dat hij een huis gekocht heeft in Maastricht samen met de partner van Herman Schaalma, dat hij later een huis heeft gekocht in de Tafelstraat en daar zelfs een binnenhuisarchitect bij heeft gehaald, dat hij homoseksueel is en dat de heer Hospers dat een privé zaak vindt, dat hij vaker in homokroeg Esquire kwam, dat hij nu geen partner heeft, dat hij een riant inkomen heeft maar er geen gekke dingen mee doet, dat hij wel een auto heeft om ermee naar zijn moeder te rijden, dat zijn vader militair was en dat hij er geen goede band mee had, dat zijn zus en broer wilder zijn dan hij, dat zijn zus in een kraakpand heeft gewoond, dat zijn broer op de binnenvaart zat, dat hij een

nette jongen is en van rust regelmaat en reinheid houdt, dat hij naar de burgemeester loopt als die in de zaal is en helemaal schokkerend: hij houdt zijn toga langer aan dan zijn collega's!

Dat in het artikel wel gemeld wordt dat hij geen visie heeft op onderwijs maar daar inhoudelijk nauwelijks op wordt ingegaan moet uw journalist vergeven worden. Hij zal door emotie meegesleept zijn door al die andere privé zaken die zo belangrijk zijn in een blad voor leden van de universitaire gemeenschap.

Naar ik begrijp is de *Observant* een onafhankelijk blad. Dat is pijnlijk in dit geval, want nu kan de Universiteit niet ingrijpen als uw journalistieke buikspreker wordt weggekocht door bladen als de *Privé* of de *Story*. Iets wat ongetwijfeld zal gaan gebeuren. Heel jammer.

*L. Huijnen, huisarts en oud-medewerker vakgroep Huisartsgeneeskunde MUMC +*

## Vicerector (3)

De nieuwe vicerector Harm Hospers heeft er om hem moverende redenen (*Observant* 5

maart j.l.) voor gekozen om zich niet te laten interviewen door de *Observant*. Natuurlijk staat het iedereen vrij om zijn eigen afwegingen te maken; deelname aan een media-interview is per slot van rekening geen verplichting. Maar aan het niet meedoen, zit een aantal echte nadelen alsmede het mislopen van zekere voordelen. Ik beperk me hier tot de nadelen. Nee zeggen tegen een journalist betekent meestal niet dat daarmee ook het onderwerp van tafel is, zie de genoemde *Observant*. Het betekent wel dat de journalist zelf op zoek gaat naar informanten. De neezegger kan op deze selectie geen invloed uitoefenen, niet op de persoon noch op de inhoud, zowel voorafgaand aan de gesprekken als achteraf in reactie op de gedane uitspraken. Ten slotte mag in zijn algemeenheid van een bestuurder worden verwacht dat hij positief staat tegenover interviews of het nu de *Observant* is of de andere, externe media. Zwijgen is in de omgang met media meestal geen goud.

*Marcel Schrijnemaekers, mediatrainer, Media Presentations Training Centre UM*

# “Ik wil niet arrogant zijn, maar het was niet zo moeilijk om de Vici te krijgen”



En een vogel en een koe: allebei opgebouwd uit 25 duizend eiwitten Foto: ThinkStock

“Weet je waarom sinds de Tweede Wereldoorlog vooral Amerikanen de Nobelprijzen winnen?” Leon de Windt, als hoogleraar moleculaire cardiovasculaire biologie verbonden aan het Maastrichtse onderzoeksinstituut CARIM, wacht een mogelijk antwoord niet af. “Zij besloten aan het einde van die oorlog om het geld bestemd voor wetenschappelijk onderzoek en innovatie – inmiddels een bedrag van zo’n dertig miljard dollar per jaar - via competitie te verdelen. Sinds die tijd krijgen alleen de 10 procent beste wetenschappers geld, stapelen mag. Sommigen hebben tientallen miljoenen per jaar te besteden. Wij doen dat hier pas net en met een veel kleiner budget.”

Leon de Windt (45) heeft nog geen tientallen miljoenen per jaar te besteden, maar hij grossiert wel in prijzen en subsidies. Van een Europese Outstanding Achievement Award, een beurs van het European Research Council (ERC), tot achtereenvolgens een Veni-, Vidi- en afgelopen maand een Vici-subsidie van de Nederlandse onderzoeksfinancier NWO. De Vici is net als de ERC-beurs goed voor anderhalf miljoen euro, bedoeld om zijn onderzoek een extra impuls te geven. “Ik wil niet arrogant overkomen, maar in retrospectief was het niet zo moeilijk om de Vici te krijgen. Voor de ERC-beurs die ik twee jaar geleden kreeg, was de concurrentie veel groter – Europa-breed - en de selectie veel strenger. Zij keken veel kritischer naar mijn onderzoeksvorstel, stelden lastige vragen.”

Dat is geen verborgen kritiek op de selectiecommissie van NWO: “Er komt een kantelpunt in je carrière. Je CV en ideeën zijn al getoetst door tal van commissies, je loopbaan wordt een opsomtelsom van de vijf publicaties in de beste tijdschriften als *Nature* (drie voor De Windt, red.) en *Cell* (een voor De Windt, red.). Als een commissie dat ziet, denken ze al snel: het zal wel snor zitten. Zeker als je zoals ik op een wetenschapsgebied zit waar slechts weinigen echt bekend mee zijn. Zo krijg je het stapelen van subsidies waar *de Volkskrant* een paar weken geleden over schreef: het Mattheus-principe. De rijken worden steeds rijker. Maar het allerbelangrijkste is toch steeds: wat doe je met dat geld?”

## DNA

De Windt doet technologisch onderzoek naar erfelijk materiaal dat verantwoordelijk is voor

verschillende hartziekten. Hij treedt in de voetsporen van zijn leermeester Jeffery Molkentin: een 48-jarige Amerikaanse moleculair bioloog die een eigen laboratorium runt in het Cincinnati Children’s Hospital Medical Center. Beter gezegd: hij bouwt verder op de inzichten van de man met wie hij als postdoc drie jaar samenwerkte.

Molkentin was een van de eersten die twintig jaar geleden op zoek ging naar het DNA van het hart. “Jeffery wil het hart echt begrijpen. Hij wil weten wat er zich afspeelt op celniveau, in de celkern. Nu klinkt dat heel logisch, maar eind vorige eeuw, toen hij daarmee begon, was dat nieuw. Hij ging knippen en plakken met erfelijk materiaal, isoleerde telkens een klein deel en onderzocht waarom dit belangrijk zou zijn voor de hartspeer. Zo heeft hij tot nu toe een honderdtal eiwitten beschreven waar het hele cardiologische onderzoeksveld profijt van heeft.”

De Windt gaat bij zijn *white board* staan en legt uit. “Vijftwintig jaar geleden wisten we dat 2 procent van ons DNA (de stof waaruit die chromosomen bestaan) ‘codeerde’ ofwel verantwoordelijk was voor de aanmaak van 25 duizend eiwitten, die op hun beurt weer aan de wieg staan van de vorming van een cel, een orgaan en de mens. Ik leerde tijdens mijn studie nog dat we de rest van het DNA, 98 procent, niet nodig zouden hebben.” Heel vreemd, dacht de jonge De Windt al. Waarom zou de natuur die dan ‘gemaakt’ hebben? “Ik zie planten, bijen, vogels, schapen, koeien. Ik zie complexe en heel simpele organismen. Je zou verwachten dat een paard uit meer eiwitten is opgebouwd dan een paardenbloem. De schok was groot toen duide-

lijk werd dat zowel de mens, hond, kat, hommel en zelfs een bacterie allemaal over die 25 duizend eiwitten beschikken. Wat bepaalt dan het verschil tussen een mens en bijvoorbeeld een konijn of een aap?”

## Paard

De Windt besloot om zich op die andere 98 procent van het erfelijk materiaal te gaan richten. Zouden daar sleutels liggen die het ontstaan van bepaalde ernstige hartziekten kunnen verklaren? “In het begin waren veel collega’s sceptisch. Maar ik denk dat we nu voldoende bewijs hebben. Ik heb met mijn onderzoek op het juiste paard gewed.”

Om vervolgens uit te leggen om welk ‘paard’ het gaat: “Het overgrote deel van ons DNA maakt geen eiwitten. We weten inmiddels een stuk meer van deze zogenaemde ‘niet-coderende DNA’ of RNA-moleculen. Het blijkt dat complexe organismen als de mens over veel meer van deze moleculen beschikken. Hoe ingewikkelder het dier, des te groter hun aantal.” De wetenschappelijke wereld krijgt steeds meer zicht op hun rol. Hij geeft een voorbeeld: “Elke vrouw wordt geboren met twee X-chromosomen, een van mama, een van papa. We wisten al heel lang dat slechts één chromosoom wordt ‘afgelezen’. De ander belandt in de ‘vriezer’, maar waarom dat gebeurde was lang een raadsel. Nu blijkt dat een RNA-molecuul hiervoor verantwoordelijk is.” Wat betreft het hart, heeft de onderzoeksgroep van De Windt samen met collega’s uit de VS, Zwitserland, Italië en Duitsland, al aardig wat sluiers op kunnen lichten. “We hebben ontdekt dat niet-coderende RNA-moleculen ook van invloed zijn op het hart. Sterker: wij kennen nu bijna alle moleculen die ernstige hartziekten veroorzaken. Groeit de hartspeer raar, dan zijn deze honderd moleculen – uiteraard zijn deze veranderd in expressie en gedragen ze zich daarom raar - daarvoor verantwoordelijk. Gaat de hartspeer niet goed met de elektriciteit om, dan gaat het om 25 andere RNA-moleculen.” Maar er is meer. De Windt en zijn collega’s hebben nu een technologie ontwikkeld waardoor ze in staat zijn om een gezond RNA-molecuul na te maken in het lab. Die wordt ingespoten in het lichaam en vindt zijn weg naar het hart. “Het door ons ontwikkelde molecuul pakt het ziekmakende element aan en laat het verdwijnen. We

kunnen op maat gesneden medicijnen maken. We noemen dit ‘anti-sense RNA technologie’. Dit is een doorbraak, dit is de geneeskunde van de 21<sup>ste</sup> eeuw.”

De productie van dit nieuw soort medicijn laat De Windt niet over aan derden. Hij gaat het zelf doen. Zeer binnenkort zal het biotech bedrijf Mirabilis Therapeutics BV op de Health Campus in Maastricht zijn deuren openen. “Ik ben daar heel trots op.”

Riki Janssen



## Kort CV Leon de Windt

(1970 Willemstad, Curaçao)

1994	master moleculaire biologie in Utrecht
1999	PhD in cardiovasculaire fysiologie in Maastricht
1999-2002	Postdoc in laboratorium Howard Hughes Medical Institute investigator Jeffery D. Molkentin, VS
2002	groepsleider Hubrecht Instituut Utrecht
2003	Veni-subsidie NWO
2007	Vidi-subsidie NWO
2008	Lid KNAW
2010	hoogleraar moleculaire cardiovasculaire biologie Maastricht
2012	ERC starting grant
2015	Vidi-subsidie NWO

*Nieuw Maastrichts onderzoekscentrum voor kunst en cultureel erfgoed*

# “Wie bepaalt de prijs van een

*The European Fine Art Fair, Tefaf, opent vrijdag 13 maart haar deuren voor het grote publiek.*

*Dure en heel dure schilderijen, porselein, beelden of sieraden zullen weer te zien zijn. Maar*

*wie bepaalt de prijs van al dat moois? En wie speelt een grote rol in de mondiale kunstwereld?*

*Vragen waarmee het nieuwe Maastricht Centre for Arts and Culture, Conservation and Heritage aan de slag gaat.*

Vijftig jaar geleden had je kunstenaars, kunst-historici, en een levendige kunstmarkt waarop vooral liefhebbers en musea zich bewogen. Heel veel meer behelste de kunstwereld niet, vertellen de Maastrichtse onderzoekers Vivian

van Saaze en Christoph Rausch. Inmiddels is de kunstmarkt geëxplodeerd en is de handel in schilderijen en beelden big business. Ook zijn er nieuwe kunstvormen bijgekomen – denk aan video, performances –, is roofkunst een bekend

begrip en spelen professionals uit diverse disciplines een rol in deze wereld: naast de kunsthistorici ook juristen, economen, filosofen en bankiers. Ontwikkelingen die nieuwe vragen oproepen die vaak niet door deskundigen uit

één discipline beantwoord kunnen worden. Het nieuwe Maastricht Centre for Arts and Culture, Conservation and Heritage, kortweg MACCH, speelt hier op in. Onderzoekers van vier Maastrichtse faculteiten (rechten,



*Daags voor de Tefaf keuren experts de schilderijen*

# n kunstwerk?"

School of Business and Economics, cultuur- en maatschappijwetenschappen, Humanities and Sciences) die tot nog toe veelal los van elkaar met kunst- en erfgoedonderzoek bezig waren, gaan samen met deskundigen van Stichting Restauratie Atelier Limburg en het Sociaal Historisch Centrum onderzoek doen. Het college van bestuur en de betrokken faculteiten investeren ieder een half miljoen euro in de ontwikkeling van dat onderzoek. Van Saaze, de managing director van MACCH: "We zijn een netwerkorganisatie, andere partners kunnen aansluiten. Nu al werken we samen met onder andere Tate in Londen, het Stedelijk Museum in Amsterdam, en universiteiten van Hasselt, Aken en Lissabon."

De onderzoekers van het MACCH (zo'n zestig zijn er bij betrokken) richten zich op drie thema's: wie speelt er een rol in de kunst- en erfgoedwereld, hoe komt de prijs en waardering van een kunstwerk of erfgoed tot stand en hoe toon je op een vernieuwende en verantwoorde

manier het werk aan de buitenwereld?

Het thema 'authenticiteit' waar prof. Hildgard Schneider, decaan van rechten, zich mee bezighoudt, valt onder de eerste vraag. Rausch. "Onlangs schreef de *New York Times* dat een olieverfschilderij van de kathedraal van Salisbury, gemaakt door de beroemde negentiende-eeuwse schilder John Constable, was verkocht voor 5,2 miljoen dollar terwijl het in 2013 slechts 5.200 dollar opbracht. Toen stond het nog te boek als werk van een volgeling van de beroemde meester. De verkoper Lady Hambleden, 84, die zoveel pond misliep, zegt in de *New York Times*: 'I felt like a fool! I know it's not my fault, but that was my first feeling.' Zijzelf stapt niet naar de rechter om verhaal te halen, maar ze sluit niet uit dat haar erfgenamen dat wel zullen doen. Maar kan een jurist wel een uitspraak doen over authenticiteit?"

Rausch zelf, die eerder onderzoek deed naar Europees cultureel erfgoed in Afrika, is geïnteresseerd in de kleine groep superrijken

die kunst op de eerste plaats ziet als een goede belegging. "In Luxemburg heb je 'Le Freeport', een opslagplaats waar je kunst niet alleen belastingvrij kunt bewaren, maar ook kunt doorverkopen. Mits het werk in het depot blijft. Hier zit een netwerk van banken, belastingadviseurs, logistiek ondernemers en verzekeraars achter dat zich inzet voor een kleine en machtige elite. Ik wil zicht op deze praktijken krijgen en vermoed dat het een afspiegeling is van datgene wat volgens de econoom Piketty in de hele maatschappij speelt: de kloof tussen arm en rijk groeit, de rijken worden steeds rijker."

Op de laatste dag van de The European Fine Art Fair zal MACCH met een tweedaags congres officieel het levenslicht zien: *Assembling Value: The changing roles of experts and expertise in art and heritage worlds*. Het eerste succes is al binnen. Vorige week werd bekend dat het centrum (hoofdaanvrager is prof. Renée van de Vall) een Europese subsidie heeft binnengehaald waarmee er vijftien

PhD-kandidaten kunnen worden aangesteld voor het onderzoeksgebied 'conservering en hedendaagse kunst'. "Een traditioneel schilderij stel je tentoon of bewaar je", vertelt Van Saaze. "Wat doe je met performancekunst, installaties, video's? Wat doe je als de techniek waarmee een video is gemaakt sterk verouderd is? En hoe zit het met installaties die nooit hetzelfde werken als je ze in een nieuwe ruimte opstelt? Hoe koop je de rechten van performancekunst? Hoe 'bewaar' je dat? Blijft het werk het werk als het door iemand anders dan de kunstenaar wordt uitgevoerd?"

*Tweedaags congres Assembling Value: The changing roles of experts and expertise in art and heritage worlds op 22 in aula Minderbroedersberg en op 23 maart in de Jan van Eyck Academie. Meer info: [www.maastrichtuniversity.nl/macch](http://www.maastrichtuniversity.nl/macch)*

Riki Janssen



Alles in gereedheid brengen voor de opening aanstaande vrijdag Foto: Loraine Bodewes

## Over een maand op de Tapijn: betaalbare kunst

Prachtig om naar te kijken, al die kunstwerken tijdens de Tefaf, maar onbetaalbaar voor de gemiddelde portemonnee. Voor wie toch graag iets in huis wil, is de kleine broer van de Tefaf, de Affordable Art Fair (AAF), wellicht een optie. Deze beurs voor de hedendaagse kunst strijkt over een maand neer op het terrein van de Tapijnkazerne in Maastricht. Op de Affordable Art Fair worden kunstwerken van €100 tot €6.000

getoond en verkocht.

De Young Talent Expo zet recent afgestudeerd talent in de spotlights; LAB Project Space is een educatieve en creatieve ruimte waar bezoekers worden getraakteerd op gratis lezingen, interviews, documentaires over kunst en workshops. Voor kinderen is er een gratis Kids Space waar ze creatief te werk kunnen gaan. De AAF vindt op verschillende data wereldwijd plaats.

Maastricht staat in het rijtje van steden als New York, Hong Kong, Hamburg, Milaan, Amsterdam en Londen. Vorig jaar vond het evenement plaats in de Maastrichtse Timmerfabriek.

*AAF, donderdag 16 april t/m zondag 19 april, Tapijnkazerne, Gebouw M (en omgeving). Toegangsprijs: €10/ €9 studenten*

# colofon

## Redactieadres

St. Servaasklooster 32

Postbus 616

6200 MD Maastricht

(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E [observant@maastrichtuniversity.nl](mailto:observant@maastrichtuniversity.nl)

W [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

## Stichtingsbestuur

Arie Nieuwenhuijzen Kruseman (vz),

Stephanie Meeuwissen, Sandra Daas,

Christoph Rausch

## Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,

Piet Eichholtz, Birsan Erdogan, Chahinda

Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,

Alexandra Rosenbach

## Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

## Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

## Aan dit nummer werkten verder mee:

Nico Baakman, Ype Driessen, Phoebe Ellis-

Rees, Hans Philipsen, Lisette Reuvers, Mark

Pluggen, Anna Verhulst

## Fotografie

Loraine Bodewes, Joey Roberts

## Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, [www.sgv.nl](http://www.sgv.nl)

## Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

## Druk

Janssen/Pers Gennep

## Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

## Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,

[marion.janssens@maastrichtuniversity.nl](mailto:marion.janssens@maastrichtuniversity.nl)

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,

[m.dewit@bureauvanvliet.com](mailto:m.dewit@bureauvanvliet.com)

Internet: [www.bureauvanvliet.com](http://www.bureauvanvliet.com)

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

## Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap

ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden

en andere belangstellenden kunnen zich

abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

## HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder

voorafgaande schriftelijke toestemming van de

hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden

overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de  
paarltes iedere week  
ook op internet:

[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

FRANS LEREN MET PLEZIER in Maastricht  
e.o. geeft Française les ah-voila.nl

18 MAART VERKIEZINGEN!!!! GEMEENTE  
MAASTRICHT ZOEKT TELLERS,  
VERGOEDING €30 BESCHIKBAAR ZIJN  
VANAF 20.30 UUR MELD JE AAN VIA  
VERKIEZINGEN@MAASTTRICHT.NL

ANIOS GEZOCHT VOOR FACT  
PSYCHIATRIE IN WIJKTEAM  
MAASTRICHT ZSM OOK HUISARTS  
WELKOM. INFO: 06-13669511 OF  
M.HILWIG@MONDRIAAN.EU

RENT A VAN INCL. DRIVER €50 PH  
MAASTRICHT&SURROUNDINGS INFO  
06-40120273

t.k. mooi vrijst. huis in België. 1km v MSTR.  
Vr.pr. 289000 tel. 0650849760

PROFESSIELE THESISVORMGEVING  
INCL. DRUKWERKBEGELEIDING HOGE  
KWALITEIT VOOR EEN BETAALBARE  
PRIJS. WWW.DLGRAPHICS.NL 0624321042  
INFO@DLGRAPHICS.NL

Learn SALSA, BACHATA, KIZOMBA  
& TANGO at the best dance academy  
of MAASTRICHT. No partner no  
problem. New courses start March 23-29  
\*SALSABRISA.com\*

## Paarltes

Download het paarltesrooster op [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl) Vóór dinsdag 16.00 uur  
ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet  
verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltes en behoudt zich het recht voor om  
zonder opgave van reden Paarltes te weigeren.

Ingezonden stuk van de Limburgse commissaris van de Koning  
(gouverneur) Theo Bovens

## Bepaal jouw toekomst in Limburg mee, ga 18 maart stemmen!

Ook als student kun je meebepalen hoe jouw  
toekomst er in Limburg uit ziet, door je stem  
uit te brengen bij de aanstaande Provinciale  
Statenverkiezingen. Immers, voor een groot  
aantal zaken die jou nu en in de toekomst raken,  
is de Provincie de overheid die het verschil kan  
maken.

Het zijn de Provinciale Staten die in onze pro-  
vincie mede het beleid bepalen op terreinen als  
versterking van de regionale economie met een  
stevige verankering in onderzoek en onderwijs,  
met werk voor iedereen, een fijn huis, mooie  
natuur die beschermd wordt, veilige provinciale  
wegen, fietspaden en goede verbindingen met  
het openbaar vervoer. Zodat je makkelijk naar  
school, universiteit of werk kunt. Wist je dat de  
Universiteit Maastricht tot voor een aantal jaren  
Rijksuniversiteit Limburg heette? Die naam gaf  
al aan hoe belangrijk de Limburgse overheid was  
en is voor de komst en groei van universitair  
onderwijs.

En dan zijn er nog de schone energie en de  
klimaatdoelen die de provincie wil halen.  
Bedenk bovendien dat vele festivals en sporte-  
venementen niet mogelijk zouden zijn zonder  
de Provincie. Kortom, de Provincie werkt voor  
ons allemaal. En de 47 Limburgse Statenleden

## paarltes

TE KOOP! Licht zonnig huis 6 kmrs komt  
vrij in Scharn. Groene vriendelijke buurt. Vrij  
uitzicht. Zolder. Kelder. Tuin met terras. Inl.  
bij 06-20277448

AMAZING DISCOVERIES IN THE  
LOWLANDS [facebook.com/eduard.vandiem](https://www.facebook.com/eduard.vandiem)

OP ZOEK NAAR EEN LEUKE EN  
FLEXIBELE BIJBAAN? WWW.  
MISENPLACE.NL T0433500350

FREE PLATE OF BITTERBALLS WHEN  
YOU JOIN WITH A TEAM IN JOHN  
MULLINS PUBQUIZ. BRING THIS AD  
WHEN YOU SUBSCRIBE. EVERY TUESDAY  
NIGHT=QUIZNIGHT STARTS @8

18 MAART VERKIEZINGEN!!!! GEMEENTE  
MAASTRICHT ZOEKT TELLERS,  
VERGOEDING €30 BESCHIKBAAR ZIJN  
VANAF 20.30 UUR MELD JE AAN VIA  
VERKIEZINGEN@MAASTTRICHT.NL

**Boekhandel**  
**DE TRIBUNE**  
**Kapoenstraat 8-10**  
**6211 KW Maastricht**  
**Telefoon (043) 325 19 78**



## 12 maart 2015 cinema

**Lumière**  
**Bogaardenstraat 40b**  
**[www.lumiere.nl](http://www.lumiere.nl)**

*My old Lady*: zo, wo 14.10

*The Imitation Game*: do, zo, wo 21.30; ook zo  
16.30

*Boyhood*: zo 16.10

*Birdman*: do t/m zo, wo 21.30

*Il Capitale Umano*: vr, za 19.00

*Gluckauf*: vr, za, zo 19.00

*Inherent Vice*: di 21.20

*A Pigeon sat on a Branch reflecting on Exis-  
tence*: do, zo, ma, wo 21.20; vr, za 19.30; di 21.40

*Foxcatcher*: ma, di 21.30

*Turist*: do, zo t/m wo 19.10; vr, za 21.20; ook: zo,  
wo 14.10

*Selma*: dag. 21.10; ook: do t/m zo 16.20

*The Tribe*: ma 20.30

*Still Alice*: do t/m ma, wo 19.20; di 19.00; ook: vr  
t/m wo 21.10; do, vr, za 16.00; zo, wo 14.20

*A Blast*: do, zo t/m wo 19.30; vr, za 21.30

*Loin des Hommes*: dag. 19.10; ook: do, vr, za  
16.00; zo, wo 14.00

*Sergio Herman, fucking perfect*: do t/m zo 16.10

*Lilting-Focus op Azië*: do 19.30

*National Gallery-Studium Generale*: zo 14.00

*Lilting-Gay Film Night*: di 19.30

*Requiem*: wo 19.30

*Wild*: do, zo t/m wo 19.00, 21.20; vr, za 19.40,  
22.00; ook: do t/m zo 16.30; wo 14.00

*Erbarne dich*: do, vr, za 16.10; zo, wo 14.20

**Eurocoop Maastricht**  
**Wilhelminasingel 39**  
**[www.eurocoop.nl/nl/maastricht](http://www.eurocoop.nl/nl/maastricht)**

*Gooische Vrouwen 2*: do, ma, wo 14.30, 20.00; zo  
ook 11.00

*Spongebob 3D: Spons op het Droge NL*: dag.  
14.30, 17.15; zo ook 11.00

*Michiel de Ruyter: voor 16+* vr, za, zo 19.45; do,  
ma, wo 22.30

*Michiel de Ruyter*: dag. 16.45

*Jack bestelt een Broertje*: dag. 14.30; zo ook  
11.00

*Big Hero 6*: dag. 14.30 (niet op do), 17.00; zo ook  
11.00

*Paddington*: dag. 14.30; zo ook 11.00

*Fifty Shades of Grey*: dag. 14.30 (niet op wo),  
19.45, 22.30

*Kingsman: The secret Service*: dag. 17.00, 19.45,  
22.30

*Focus*: dag. 17.00 (niet op wo), 20.00 (niet op  
wo), 22.30; vr, za, zo, di ook 14.30

*Chappie*: do, za, ma 17.00; vr, za, zo 22.45

*American Sniper*: dag. 19.45, 22.45

*EVENT: Divergent/Insurgent Marathon*:  
di 21.00

*Insurgent*: wo 17.00, 20.00

*Cinderella*: wo 14.30, 17.00

*The Boy next door*: dag. 20.00, 22.30; vr, zo, di  
17.00

Theo Bovens  
Gouverneur Provincie Limburg

## film: National Gallery

**Het verhaal:** De documentaire *National Gallery* gunt de toeschouwers een blik achter de schermen van het Londense museum aan Trafalgar Square, dat onder meer schilderijen van Rembrandt, da Vinci, Rubens, Turner en Vermeer in zijn collectie heeft. Hoe functioneert zo'n museum en hoe verhoudt het zich tot zijn publiek en de moderne buitenwereld?

### Laat de TEFAF maar zitten, want:

- Regisseur van dienst is de Amerikaanse documentaireveteraan Frederick Wiseman. De inmiddels 85-jarige Wiseman werkt al sinds de jaren zestig aan een indrukwekkende reeks commentaarloze documentaires waarin hij de werking van maatschappelijke instellingen blootlegt. Zo liet hij zien hoe het er achter de schermen van de sociale dienst, het leger, het ziekenhuis, de rechtbank en de universiteit (*At Berkeley*, 2013) aan toegaat. In zijn films zul je geen interviews of voice-over aantreffen, want als je goed genoeg kijkt, zie je heus wel wie de kunsthistoricus is, en wie het hoofd PR & marketing.

- In een zeer amusante scène debatteren medewerkers over de vraag of het vulgair zou zijn om de marathon van Londen voor de statige National Gallery te laten finishen. Zo laat Wiseman zien hoe het rendementsdenken ook in de deftige museumwereld zijn intrede heeft gedaan en hoe gespannen de relatie tussen kunst en commercie is.

- Wisemans hart ligt overduidelijk bij de mensen die de schilderijen restaureren en interpreteren. Het zijn hun fascinerende verhalen – bijvoorbeeld

# Leren kijken naar kunst



Still uit *National Gallery*

beeld over het gebruik van röntgentechnologie in de restauratie van Rembrandts *Ruiterportret van Frederick Rihel* – die al die eeuwenoude kunst tot leven brengen.

### Lap toch maar gewoon die veertig euro voor de TEFAF, want:

- Het aanvankelijke zo lichte en toegankelijke *National Gallery* neemt in het laatste uur (de film duurt 180 minuten) een academische afslag

waarbij veel niet-kunsthistorici zullen afhaken. - Taal schiet soms hopeloos tekort in het duiden van kunst, maar na het zien van de poëzie-, muziek- en dansvoorstellingen in *National Gallery* denk ik dat ik mijn filmrecensies voorlopig toch nog maar in de vorm van geschreven stukjes blijf aanleveren.

**Het salomonsoordeel:** Als je echt van de TEFAF wil genieten, dan ga je eerst nog even naar *Nati-*

*onal Gallery*; een masterclass over de kunst van het kijken naar kunst.

**NB:** Deze film is op zondag 15 maart (14.00 uur) eenmalig in Lumière te zien, als onderdeel van het *Studium Generale programma*.

Mark Vluggen

Mark Vluggen is senior docent bij SBE en hoofdredacteur bij Lumière

## de juiste snaar



Op zijn veertiende ging hij door het leven als een "soul-kikker". Met een voorkeur voor – niet de meesterwerken van Marvin Gaye – maar de weinig avontuurlijke dansspasjes-soul van The Four Tops en The Supremes. "Dat was populair in de Indonesische kringen waarin ik ben opgegroeid. In het weekend gingen wij goed gekleed naar de disco en

dansten we op soul. Het is muziek waarin elke noot vastligt. Ook de dansspasjes."

Aan het woord is Tom van Veen (61), hoogleraar economie en saxofonist, die *Africa/Brass* (1961) van John Coltrane als zijn favoriete album naar voren schuift. Het contrast met de dansspasjes-soul kan nauwelijks groter. Niet alleen qua levensstijl ("Coltrane zat voortdurend onder de dope") maar ook qua muzikale vrijheid.

"Het eerste nummer *Africa* is ontstaan tijdens een jamsessie, zo gaat het verhaal. De muzikanten kwamen samen om lekker wat te toeteren en dit was het resultaat. Je hoort olifanten, vogels en je waant je in de jungle. Het is een experiment met geluiden. Sommigen zouden het piepknor-muziek noemen maar dat vind ik een belediging. Het gaat Coltrane om meer dan alleen de meest idiote tonen uit een instrument te halen. Er zit wel degelijk structuur in, maar er is ook veel ruimte om te improviseren."

Met dit album is Van Veens liefde voor improvisa-



Eigen foto Tom van Veen

ties ontstaan, wat tevens blijkt uit zijn jarenlange bestuursfunctie bij de Stichting Limburg Geïmproviseerde Muziek (SLIM). "Het is een kwestie van een verhaal vertellen op je instrument, je gevoel laten spreken. En dan op zo'n manier dat je de aandacht van luisteraars vasthoudt. Dat doe je niet

in je eentje maar met hulp van de begeleiding, die de basis legt. Het klinkt simpeler dan het is, want het vereist heel veel theoretische en technische kennis van toonsoorten, ladders, noem maar op. En elke dag trainen, niet te vergeten. Ik heb van die meespeel-CD's in huis, die ik weleens op zet. Met alleen een akkoordenschema als richtlijn voor improvisatie."

Hij bestempelt zichzelf niet als een goede saxofonist, maar heeft in het verleden wel workshops met trompettist Eric Vloeimans en pianist Michiel Borstlap gevolgd. "Ik speel nu bij de harmonie van Sint Pieter. Alles staat uitgeschreven op papier, weinig improvisatie. Maar ook dit is leuk en leerzaam. Het gaat om samenspielen, dat is toch het leukst en de harmonie is daar ook heel geschikt voor."

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over muziek die bijzonder voor hen is

## thuisreiziger



Een radioreporter verslaat een gruwelijke executie door IS, het kalifaat in wording. Wie wat waar heb ik niet onthouden. Wel bleef een zinnetje hangen. Omdat ik er door in de lach schoot. Een geïnterviewde beweerde vol afschuw: zo gaat dat in de wereld van oog om oog, tand om tand. Die uitspraak hoor je vaak wanneer geweld, geweld uitlokt. Het zou een erfenis uit onbeschaafde tijden zijn. Jij doodt iemand van ons; ik neem wraak. Dat is echter niet de betekenis van het principe oog om oog, tand om tand. Het gaat om een ethische stellingname die ook in ons recht en de moraal is uitgewerkt. Geweld binnen een groep, of regelrechte misdaad, vraagt om vergelding. Die moet echter proportioneel en evenwichtig zijn. Eén oog voor één oog, maar niet twee of drie. In geschriften en in wetgeving kent het principe een lange geschiedenis. Niet alleen

terug te vinden in het Oude Testament, maar ook in het Romeins recht. Dat IS zich 'schuldig' zou maken aan oog om oog, tand om tand is onjuist en bizar. De IS voert een wrede vernietigingsoorlog. Zij oogsten talloze 'ogen en tanden'. Vanuit andere principes, zoals het ware geloof verspreiden of het hiernamaals te winnen. Hoe kunnen mensen zich zo vergissen? Het misverstand komt voort uit een te beperkte lezing van de Bergrede van Jezus (Evangelië van Mattheus, 5 en 6). Hij neemt daarin afstand van oog om oog. Hij stelt dat zijn volgelingen het principe van de linkerwang dienen te volgen. Wie een klap krijgt op zijn rechterwang, slaat niet terug. Hij of zij biedt de linkerwang aan. Vergeving, verzoening, leven in dienst van God. In de roerige jaren zestig van de vorige eeuw roemden sommigen de *power tactics of Jesus*

*Christ*. Voor de meeste Christenen is de linkerwang één van de uitgangspunten in hun geloof. Een hoger principe dan oog, tand. In onze werkelijkheid zijn de twee principes gelijkwaardig en van toepassing in verschillende situaties. Bij geweld op straat bij voorbeeld dient de overheid niet te vergeven, maar te handelen op basis van proportionaliteit, maar ook aansprakelijkheid. Vertrouwde Jezus ons mensen in de toepassing van de leer van de linkerwang? Niet helemaal. Aan het slot van zijn rede laat hij blijken dat wie zijn woorden niet opvolgt, het hiernamaals kan vergeten.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

# Oog tand wang hiernamaals

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

**Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):**

FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

**Faculty of Health, Medicine and Life**

**Sciences:**

Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

**Faculty of Humanities and Sciences (comm./ study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454.**

E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before

Friday 12.00 hours

<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

**FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.**

studiever): Education Office, Georgia Kalivas,

Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail:

g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday

12.00 hours

**Faculty of Psychology and Neuroscience:**

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone:

043-3884020. Post: use the red mailbox in front

of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

**Maastricht University School of Business and**

**Economics (SBE):**

Marketing and Communications, Tonger-

sestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00

uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

**Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:**

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonne-

fantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@

maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

**Maandagenda:**

Len Cuppens, Bureau Academic Ceremonies,

Minderbroedersberg 4-6, tel. 3883096, len.cup-

pens@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00

uur

**Instituten behorend bij een faculteit:**

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

**Berichten die niet onder een van bovenstaande**

**categorieën vallen: Observant tel: 3885390**

## ABVAKABO-FNV

**eng** | Trade union officer: Annemie Capellen

Opening hours office: Tuesday, 8.00

-16.30 and Thursday, 12.30-16.30

Consulting hours: 15.00 -16.30

Visiting address: Minderbroedersberg 8, room

2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31

(0)43 388 1921

E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl

Please contact the Trade Union Officer prefer-

able by e-mail to make an appointment.

## Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op [www.maastrichtuniversity.nl/alumni](http://www.maastrichtuniversity.nl/alumni) of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar [alumni@maastrichtuniversity.nl](mailto:alumni@maastrichtuniversity.nl).

## Gezond en veilig werken

**Preventiemedewerkers**

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie:

Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

## Occupational Health and Safety

**eng** | **Prevention officers**

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling

risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

## Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM). Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, [KKB@maastrichtuniversity.nl](mailto:KKB@maastrichtuniversity.nl) of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

## Knowledge and Treatment Centre

**eng** | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI)in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, [KKB@maastrichtuniversity.nl](mailto:KKB@maastrichtuniversity.nl) or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

## Language Centre

**eng** | **Road to IELTS**

Planning to spend a period abroad? Or maybe you are enrolled in an English-taught Master's programme and you feel the need to improve your English. Check the English course offer of the Language Centre, and reap the benefits of an IELTS course. The IELTS (International English Language Testing System) test is the world's leading test of academic English. IELTS is recognized by universities and employers in a large number of countries. You can now register for the courses starting in June. More information and registration through [www.maastrichtuniversity.nl/languages](http://www.maastrichtuniversity.nl/languages)

**Are you looking for a translator or editor?**

The Language Centre does not only offer language courses but also a Translation and Editing Service. Do you need a translation or would you like to have a text checked? Our network of carefully selected translators and editors would be happy to help! Check our rates and request a quote through the website. If you would like a quote, email us at [translations@maastrichtuniversity.nl](mailto:translations@maastrichtuniversity.nl).



## Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl), ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

## Media Presentations Training Centre

Het Media Presentations Training Centre (MPTC) van de Universiteit Maastricht biedt mediapresentatietrainingen en individuele coaching op maat om samen met jou te bepalen wat je gaat vertellen op basis van wat jij wilt vertellen, en hoe je dat het beste doet, zowel verbaal als non-verbaal, waarbij volledig recht wordt gedaan aan jouw persoon en kwaliteiten. MPTC staat garant voor een veilige en leerrijke trainomgeving. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

**eng** | The UM Media Presentations Training Centre (MPTC) offers media presentation training and custom individual coaching to determine together what you're going to say based on what you want to say, and also how to do that in the best way possible, both verbally and nonverbally, which fully reflects your person and your qualities. MPTC guarantees a safe and instructive training environment. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

## Studium Generale

**eng** | **Studium Generale: Lectures, Movies, Lecture Series, Theatre, and more!**

– Sun 15 March, 2 pm: **National Gallery – Movie**  
London's national gallery is itself portrayed as a brilliant work of art. We visit the museum's restorers, attend meetings of the executives and get to spend time with the great masters in the collection: Pissaro, Caravaggio, Titian, Rubens and many more. *UK, 2014. Frederick Wiseman. 180 minutes. English spoken, Dutch subtitled.* Film Theater Lumière, Bogaardenstraat 40b. Tickets: students €4, others €6. Reservations: [www.lumiere.nl](http://www.lumiere.nl).

– Mon 16 March, 8 pm: **Maastricht University Debating Championship (MUDCH) – Debate**

Grand finale of the Maastricht University Debating Championship. Held in British parliamentary style, the event allows first-time debaters to gain their first competition experience. Free entrance, Aula Minderbroedersberg 4-6. In cooperation with Rhetorica, [rhetoricadebating@gmail.com](mailto:rhetoricadebating@gmail.com).

– Tue 17 March, 8 pm: **Do You Think You Know Everything About Alcohol? – Debate Café**

In tonight's Debate Café, we will discuss the damage alcohol can do to your body and mind, how to prevent alcohol abuse, consequences for healthcare and social aspects. And does drinking alcohol have any benefits? Feel free to join in the conversation and talk with experts about something that seems so commonplace.

Boekhandel Dominicanen Dominicanerkerkstraat 1. With amongst others: Sarai Boelema, Neuro-psychologist, Paul Lemmens, Ass. Prof. Health Promotion, Jan Ramaekers, Prof. Psychopharmacology and Behavioral Toxicology, all UM.

– Do 19 maart, 20.00 uur: **Een ontdekkingsreis door het brein – Lezing**

Temel past al 16 jaar diepe hersenstimulatie toe bij patiënten en in experimentele modellen. Daarbij is hij in veel diepe hersengebieden geweest en heeft daar stimulaties uitgevoerd. Zo is ontdekt dat gedrag in zekere mate aan- en uitgezet kan worden. De meest recente ontdekking is dat de beweging van hersencellen gestuurd kan worden met specifieke elektrische stimulaties.

Aula Minderbroedersberg 4-6. Prof. dr. Yasin. Temel, hoogleraar neurochirurgie, UM

**More information: [www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale](http://www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale)**



## agenda academische zittingen Aula Minderbroederberg 4-6

12-3, 12.00 u: dhr. Alejandro M. Lavopa, MSc.

13-3, 10.00 u: dhr. Dirk F. Haen, MA

13-3, 12.00 u: mw.drs. Kimberly E.M. Cox-Limpens

13-3, 14.00 u: mw.drs. Mieke P.C. Embo

13-3, 16.00 u: mw.drs. Els K. Vanhoutte

18-3, 16.00 u: mw. Marialaura Bonaccio, MSc.

19-3, 12.00 u: dhr.mr. Christiaan A.R. Moerland, M.Crim.

19-3, 16.00 u: dhr. Roel H.T. Nijhuis

20-3, 10.00 u: dhr. Matteo Bastiani, MSc.

20-3, 12.00 u: mw. Claudia Engelmann, MSc.

20-3, 14.00 u: dhr. Tim Gard, MSc.

20-3, 16.30 u: inauguratie Prof.dr. Douglas Hanahan

25-3, 14.00 u: dhr. Jörg Gross, Diplom-Psychologe, MSc.

26-3, 14.00 u: mw. Tanja Ehnert, LL.M

26-3, 16.00 u: dhr. Richard Bluhm, MSc.

27-3, 12.00 u: dhr. João M. Correia, MSc.

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

## Subsidies

### Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvoorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: [www.ufl-swol.nl](http://www.ufl-swol.nl)

## Universiteitsbibliotheek

### Gewijzigde openingstijden Universiteitsbibliotheek maart 2015

<http://umlib.nl/hours>

Selecteer de link onder de reguliere openingstijden van de gewenste bibliotheeklocatie.



## University Library

### eng | Changed opening hours University Library March 2015

<http://umlib.nl/hours>

Please select the link below the regular opening hours of the specific library location.



## Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen.

Marloes Rikhof is vertrouwenspersoon voor medewerkers en bereikbaar via email ([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) of tel

(043-3882513). Wendy Geijen is vertrouwenspersoon voor studenten en bereikbaar via email ([vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl](mailto:vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl)) of tel (06-28035033).

## Confidential advisor

**eng** | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her.

Marloes Rikhof is confidential advisor for employees and available by mail ([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) or by phone (043-3882513). Wendy Geijen is confidential advisor for students and available by mail ([vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl](mailto:vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl)) or by phone (06-28035033).

## Studenten / Students

### Studenten Service Centrum

#### Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

#### Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her-)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen: 043-3885388 of [study@maastrichtuniversity.nl](mailto:study@maastrichtuniversity.nl).

#### Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecaan kun je maken via het callcenter, tel. 043-3885388, of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: [www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding](http://www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding)

#### Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden op [www.maastrichtuniversity.nl/disability](http://www.maastrichtuniversity.nl/disability)

Openingsuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 13.00 uur via tel. 043-3885272.

#### Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het callcenter, tel.043-3885388, en anders via het secretariaat, tel. 043-3885212.

## UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze en loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan, biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie en voorlichting, trainingen en workshops.

Bezoek de website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

#### Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv? Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

#### Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices).

#### Workshops

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Personal Branding
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- De kunst van het kiezen

Voor informatie en inschrijven ga naar: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

#### Laatste reminder VSBfonds Beurs

Aansluitend aan je Master of Bachelor naar het buitenland? En voldoe je aan de voorwaarden voor een VSBfonds Beurs? Wees dan snel: de deadline voor de aanvraag is 1 maart! Meer informatie via [www.vsbfonds.nl](http://www.vsbfonds.nl). Voor aanvullende vragen: [careerservices@maastrichtuniversity.nl](mailto:careerservices@maastrichtuniversity.nl)

## Student Services Centre

### eng | Visitors' Centre - Information desk:

Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

#### Call centre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or [study@maastrichtuniversity.nl](mailto:study@maastrichtuniversity.nl).

#### Student deans:

For an appointment with a student dean, call +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: [www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance](http://www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance)

#### Service Desk Disability Management:

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: [www.maastrichtuniversity.nl/disability](http://www.maastrichtuniversity.nl/disability) Office Hours: Monday until Thursday from 11:00-13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

#### Student psychologists:

For an appointment with one of the stu-

dent psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call +31-43-3885388 (call centre). If you are not comfortable with that, call the secretary +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

## UM Career Services

**eng** | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning and study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information and education, workshops and training. Visit the website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

#### Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. As often as you need!

For an appointment, call +31-43-3885388.

#### Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: [www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices).

#### Workshops

Examples of workshops:

- Discover your competences
- Personal Branding
- Job interview
- CV & Letter of application
- Assessment Centre
- The art of choosing
- Entrepreneurship as a career option

For information + subscription:

[www.maastrichtuniversity.nl/careerservices](http://www.maastrichtuniversity.nl/careerservices)

## UM SPORT

### Lidmaatschappen februari 2015

Tarieven regulier studenten lidmaatschap (geldig t/m 31 augustus '15)

Sign Up: €32

Sports: €55

Gym: €96

Voor tarieven van andere ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte fitness intake volgen (€5).

#### Bootcamp Outdoor is terug!

Bootcamp lovers opgelet: een nieuwe serie Bootcamp Outdoor gaat van start op zondag 25 januari van 10.30-11.30.

Verzamelpunt is bij de balie in Sportcentrum Randwyck, een "Sports" lidmaatschap is vereist om deel te nemen. Zin in een uurtje rennen, springen, squaten, duwen, trekken, en meer rondom het sportcentrum? Doe mee met Bootcamp Outdoor!

#### UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

#### Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00 uur

Zaterdag en zondag: 10.00-17.00 uur

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: [www.maastrichtuniversity.nl/sport](http://www.maastrichtuniversity.nl/sport)

E-mail: [um-sport@maastrichtuniversity.nl](mailto:um-sport@maastrichtuniversity.nl)

Facebook: [www.facebook.com/umsport](http://www.facebook.com/umsport)

#### eng | Memberships February 2015

Student rate, regular membership (December '14 till 31 August 2015)



**Maastricht University** *Leading in Learning!*

### Interne vacatures

- **Student Affairs Officer**, FASoS, 38 hours, scale 8  
Vacancy number: AT2015.28
- **Full Professor**, SBE, 38 hours  
Vacancy number: AT2015.29
- **(Junior) Studentendecaan** gezocht bij het SSC, 19 uur, schaal 8/10  
Vacaturenummer: AT2015.30
- **Onderzoeker**, FHML/vakgroep Metamedica/School for Oncology and Developmental Biology (GROW), 36 uur  
Vacaturenummer: AT2015.31

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl). Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures. Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

[www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl)

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Sign Up: €32

Sports: €55

Gym: €96

For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory fitness intake (€5).

## Bootcamp Outdoor is back!

Bootcamp lovers: a new series Bootcamp Outdoor starts Sunday 25 January 10.30 till 11.30hrs.

Starting point is at the desk in Sports Centre Randwyck, a "Sports" membership is required to join. Do you feel like running, jumping, squatting, pushing, pulling for a n hours outdoors? Join Bootcamp!

## UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

## Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 08.30-23.00 hrs

Saturday and Sunday: 10.00-17.00 hrs.

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: [www.maastrichtuniversity.nl/sport](http://www.maastrichtuniversity.nl/sport)

E-mail: [um-sport@maastrichtuniversity.nl](mailto:um-sport@maastrichtuniversity.nl)

Facebook: [www.facebook.com/umsport](http://www.facebook.com/umsport)

## The InnBetween

Tafelstraat13, the student chaplaincy, has moved to a new location and with it changed name to become the InnBetween. The spacious new building is located on Capucijnestraat near circumflex and the doors are now open! Regular events such as tafelen (weekly dinner), taizé and many more are being run as usual. For more information about the move and upcoming events check out the Facebook page and/or follow @InTheInnBetween on Twitter

## Studentenverenigingen en studentenorganisaties

### AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website ([www.aiesec.nl/maastricht](http://www.aiesec.nl/maastricht)) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar [ogxmaastricht@gmail.com](mailto:ogxmaastricht@gmail.com).

### INKOM

De INKOM is weer op zoek naar nieuwe mensen om ons team te versterken. Het maakt niet uit wat jouw interesses en sterke punten zijn, wij hebben jou nodig!

Je kunt je aanmelden als:

- MECC-cie (deadline 20 maart)
- Centrale Post (deadline 8 april)
- Techno (deadline 17 april)
- Mentor (deadline 15 mei)
- Logistics Team (deadline 17 mei)
- Crew (deadline 19 juni)
- Chauffeur (deadline 19 juni)
- Fotograaf (deadline 19 juni)
- Press (deadline 19 juni)

Als lid van de organisatie van de INKOM ben je deel van een hecht team, krijg je toegang tot alle INKOM activiteiten, bieden we je gratis eet- en drinkmomenten en vooral alle ingrediënten om het de beste week van je leven te maken.

Voor meer informatie, ga naar de website [www.inkom.nl](http://www.inkom.nl) of e-mail [inkom@maastrichtuniversity.nl](mailto:inkom@maastrichtuniversity.nl)

## Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven! Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl) en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: [maastricht@integrand.nl](mailto:maastricht@integrand.nl).

## Sports Council MUSST

The board of the MUSST 2014-15 consists of:

Kelly Wijnen (president)  
Xavier Pouwels (secretary)  
Paul Walczak (treasurer)  
Ralph Janga (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.

Opening hours: Monday-Thursday 12.00-14.00

E-mail: [bestuur@musst.nl](mailto:bestuur@musst.nl)

Webpage: [www.musst.nl](http://www.musst.nl)

## Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 - 12:30 hrs and 13:30 - 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's closed.

All information for students is available on: [fasos.info/study](http://fasos.info/study)

### Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: [m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl)  
Tel: +31 43 38 83616  
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment  
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

### Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: [p.harbers@maastrichtuniversity.nl](mailto:p.harbers@maastrichtuniversity.nl)  
Tel: +31 43 38 84983  
Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.  
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

## Student Association Concordantia

Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.

Contact us: [Concordantia@maastrichtuniversity.nl](mailto:Concordantia@maastrichtuniversity.nl)

Check out our website for daily updates: [www.Concordantia.nl](http://www.Concordantia.nl).

Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

## Orakel

Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: [orakel@maastrichtuniversity.nl](mailto:orakel@maastrichtuniversity.nl)

Tel.: +31 43 38 83335

Website:

<http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>

Orakel on internet:

[www.orakelmaastricht.org](http://www.orakelmaastricht.org)

## The Student Representatives

We are the legal advisory board of the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes or facilities. Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht  
Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht  
E-Mail: [studentrep@maastrichtuniversity.nl](mailto:studentrep@maastrichtuniversity.nl)

## Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Education Office FHML UNS60, level 3. Phone: (043) 388 5655. E-mail via eSC: <https://fhml.esc.maastrichtuniversity.nl>  
Visiting hours: Monday - Tuesday - Thursday 9.00-17.00 hrs. Wednesday and Friday 9.00-13.00 hrs.  
Telephone consultation hours: Tuesday and Thursday 9.30-10.30 hrs. Face-to-face meeting: make an appointment via <https://fhmlweb.unimaas.nl>  
Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl](mailto:mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl)

## Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university. Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: [www.sc-fhml.nl](http://www.sc-fhml.nl) or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

## Faculty of Humanities and Sciences

### The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454. E-mail: [bo-dke@maastrichtuniversity.nl](mailto:bo-dke@maastrichtuniversity.nl), before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

### Opening hours Student Affairs office DKE:

At Tapijn, room 0.007: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours. And at Bouillonstraat 8-10, room 0.002: Monday 10.00-12.00 / Tuesday 12.30-14.30 / Thursday 13.00-15.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall Boui 8-10.

## Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: [g.kalivas@maastrichtuniversity.nl](mailto:g.kalivas@maastrichtuniversity.nl) before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut

kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

### Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 - 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

### Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

### TOETSROOSTER FDR BLOKPERIODE 4 2014- 2015

EXAMINATION SCHEDULE LAW FACULTY COURSE PERIOD 4 2014- 2015

#### MONDAY 30 MARCH 2015

09.00 - 12.00 H, MECC

PUB1014 Comparative Administrative Law

PUB3006 Inleiding Arbeids- en Sociaal Zekerheidsrecht

IER4015 International investment law

TAX4004 Pensioen

CRI4009 Verdediging en Rechtsmiddelen in Strafzaken

13.00 - 16.00 H, MECC

PRI4004 Comparative Company law

CRI4026 Criminalistics and Forensic DNA

PRI3007 European Company Law

TAX3005 Vennootschapsbelasting

#### TUESDAY 31 MARCH 2015

09.00 - 12.00 H, MECC

CRI1011 Substantive Criminal Law (only BA ELS English Track and Dutch Law)

IER4001 European Migration Law and Citizenship

13.00 - 16.00 H, MECC

LAW4001 Gezondheidsrecht

PUB1004 Inleiding Nederlands Bestuursrecht (13.00-14.30 hrs)

PUB1001 Inleiding Staats- en Bestuursrecht

PRI3004 Internationaal Privaatrecht

#### WEDNESDAY 1 APRIL 2015

09.00 - 12.00 H, MECC

TAX3009 Comparative Income and Business Taxation

LAW4037 Corporate Social Responsibility

13.00 - 16.00 H, MECC

CRI4025 Criminalistiek en Forensisch DNA

TAX4009 Cross-border Taxation of Human Capital

LAW2004 Verbintenissenrecht

#### THURSDAY 02 APRIL 2015

09.00 - 12.00 H, MECC

PRI4011 Goederenrecht (Ma)

MET3003 Legal Philosophy

MET3007 States, Markets and European Integration

13.00 - 16.00 H, MECC

TAX4008 Estate Planning: Bedrijfsopvolging

CRI4007 European Criminal law

IER3003 European Union Law: Substantive Law

PUB3002 Omgevingsrecht

TAX3006 Successiewet en Erfrecht

Exams IPKM-4

### TOETSLOCATIE/EXAM LOCATION:

MECC: Forum 100; Maastricht

### OPMERKINGEN

De mogelijkheid bestaat dat de Examencommissie alsnog besluit dat een of meerdere toetsen mondeling zullen worden afgenomen.

**De overige blokken zullen op een andere manier getoetst worden, gelieve contact op te nemen met de blokcoördinator of diens secretariaat.**

### PLEASE NOTE

The Board of Examiners can still decide that examinations are being held orally.

**Examination of the remaining courses will be held otherwise, please contact the course coordinator or his/her secretary.**

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

## TOETSWEEK PERIODE 4/HERKANSINGEN 2 en 3 (WEEK VAN 30 MAART en 6 APRIL 2015)

**REGLEMENT VAN ORDE** tijdens tentamens van Universiteit Maastricht met o.a.

Na de officiële aanvangstijd van de toets wordt de student géén toegang verleend tot de ruimte waarin de toets wordt afgenomen.

– Indien een student zich niet kan legitimeren tijdens de toets, is hij/zij niet gerechtigd deel te nemen aan de toets dan wel de deelname voort te zetten.

– **NIEUW** m.i. v. academisch jaar 2014-15!

**Verbod op dragen van horloges tijdens toetsen.**

– Toiletbezoek beperkt t/m 3 keer bij toetstijd van 3 uur en lager, met toiletkaart te verkrijgen bij surveillant, na inleveren UM-kaart (legitimatiebewijs).

ZIE REGLEMENT VAN ORDE MAASTRICHT UNIVERSITY BIJ TOETSEN OP STUDENTENINTRANET MIJN FDR

## ORGANISATIE IN DE TOETSHAL

– Studenten dienen in de toetshal plaats te nemen in het (de) voor de toets bestemde blok(ken).

– Let op de plattegrond, die buiten de toetshal hangt. Daarop zal per toets worden aangegeven waar studenten dienen plaats te nemen.

– Zijn er meerdere blokken gereserveerd voor een toets, dan mag u plaatsnemen in een van de blokken op volgorde van ID-nummers (indeling aangegeven op de plattegrond).

## GEbruik BOEKEN/ WETTENBUNDELS BIJ SCHRIFTELIJKE TENTAMENS

Ten aanzien van alle boeken en/of wettenbundels die zijn toegestaan bij schriftelijke toetsen geldt dat er niets in de boeken mag zijn bijgeschreven.

Dit betekent ook dat er op de tabbladen (behoorende bij bepaalde boeken of zelf meegenomen) of op zelf gebruikte memoblaadjes/-stickers NIETS mag zijn bijgeschreven.

Het beleid inzake tabs geldt vanzelfsprekend niet voor open boek tentamens.

## PILOT PREVENTIE EXAMENFRAUDE UNIVERSITEIT MAASTRICHT

Gebruik van detectieapparatuur bij toiletten in de toetslocatie MECC.

VOOR MEER INFORMATIE OVER EXAMENS RAADPLEEG MY UM PORTAL > MIJN FDR

Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

## eng | Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are:

Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

## Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

## EXAMINATION WEEK PERIOD 4/RESITS 2 and 3 (WEEK OF MARCH 30 and APRIL 6, 2015)

## MAASTRICHT UNIVERSITY RULES OF PROCEDURE AND CONDUCT DURING EXAMINATIONS such as:

– Once the exam has officially started, students are not allowed to access to the room in which the exam is being held.

– If a student cannot provide proof of identity during the examination, s/he is not entitled to take part in or further complete the examination.

– **NEW** as of academic year 2014-15! **It is not allowed to wear watches during exams.**

– The toilet visit is limited. It is allowed 3 times during the exam time of 3 hours and longer using a toilet pass students will receive from the invigilator after handing in their UM-card (identity pass).

SEE STUDENT INTRANET MY LAW FOR THE PROCEDURE RULES OF CONDUCT DURING EXAMINATIONS MAASTRICHT UNIVERSITY

## ORGANIZATION IN THE EXAMINATION HALL

– Students are requested to take place in the examination hall in the block(s) allocated for the exam. This will be indicated on the map hanging outside the exam hall.

– If there are more blocks indicated for the same exam you will choose a place in order of ID-number (as indicated on the map).

## USING BOOKS/LAW BOOKS/DURING WRITTEN EXAMS

With relation to all books and/or law books you are allowed to use during written exams the rule applies that these books may not contain any handwritten notes or other additions. This also means that the accompanying post-its/file tabs (or tabs/memo cards/stickers added by the student) may not contain handwritten notes or other additions.

The policy on tabs does not apply to open book exams.

## PILOT PREVENTION EXAMINATION FRAUD MAASTRICHT UNIVERSITY

Using of detection equipment in the toilet area of the examination location MECC.

FOR MORE INFORMATION CONCERNING EXAMS CHECK MY UM PORTAL > MY LAW

## Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

*SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl*

eng | Looking for interesting internships? Try SBE's internship database:

- Bachelor internship at **Bosch** (@Brussels)
- Bachelor/Master internship at **eRevalue** (@London)
- Bachelor/Master internship at **LSG Sky Chefs** (@Neu-Isenburg)
- And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships & TIP > Internship Search.

## Did you know?

That you can apply for Erasmus+ grant for an internship longer than 2 months? Monthly allowance up to €390! For more information please refer to EleUM > My SBE > Extra Study > Internships & TIP > Internship Office > Internship Grants.

## SBE Internship Office: looking forward to meeting you.

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

## More information on SBE (continuing) master's programmes?

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk (entrance hall SBE), every first and every third Tuesday of the month, from 14.00 – 16.00 hrs, for walk-in questions.

An appointment is not needed. If you have a more complex or private question, you can make an appointment via our contact form (on the SBE homepage) or during the above office hours.

## Still deciding between SBE master's programmes?

The SBE Comparison Portal helps you get the information you need, easily!  
www.comparesbe.nl

## Thesis-Internship Programm (TIP)

Combine your thesis with an internship during master's programme at SBE! Part-time internship, regional company, 3-6 months, first possible start: July 2015

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Thesis-Internship Programme (TIP).

## New TIP spots available for second semester AY 14/15:

PENDO - Maastricht - the Netherlands  
CANON - Venlo - the Netherlands  
For more information please refer to EleUM > MY SBE > Extra Study > Internships & TIP > Thesis-Internship Programm (TIP) for Master students > Information about Thesis-Internship Programm (TIP) 2e semester AY 2014/2015 > TIP spots second semester AY 1415.

We will announce more TIP spots as soon as possible. Do check EleUM regularly.

## Contact the TIP team for more information:

Send us an e-mail thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl. Drop by during open office hours on Monday at SBE Internship Office Desk. The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14:00 – 15:00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the TIP academic manager on Wednesdays (between 14:00 – 15:00 hrs) via thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl.

## SBE warmly invites you to join us in celebrating 30 years of inspiration!

Check our upcoming events: www.maastrichtuniversity.nl/sbe/30yrs

## The MaastrichtMBA

The MaastrichtMBA is a flexible part-time programme in which professionals and academics are brought together to analyze, discuss and solve real-life business problems, preferably from the own work context. The study broadens your international perspective on the functioning of organisations, on the competitive environment that they operate in and on your own role in this context. It does so in an innovative and personal manner in which co-creation of insights and solutions is enticed, and the transfer of reflection to concrete actions by means of action learning is stimulated.

Contact: Mrs. Pia Camardese, phone: +31 43

38 84617,  
e-mail p.camardese@maastrichtuniversity.nl,  
www.MaastrichtMBA.com

## Management Essentials Programme

The Management Essentials programme consists of 8 theme-based modules and is developed for professionals (profit and not-for-profit) who want to deepen their management knowledge and leadership skills.

Teaching language: Dutch

More information in Dutch: www.management-essentials.nl

## International Finance and Control Campus

Are you a financial professional and looking for an efficient way to earn 60 PE hours and get new insights in your field, follow this course in Lisbon where we will be hosted at Catolica Lisbon School of Business and Economics from 25 to 29 May 2015.

More information: www.ifcc.nl

## De MaastrichtMBA

De MaastrichtMBA is een flexibel deeltijd programma waarbinnen professionals en (toekomstige) managers, trainers en wetenschappers worden samengebracht om bedrijfskundige problemen uit de eigen werkomgeving te analyseren, bediscussieren en waar mogelijk op te lossen. De opleiding verruimt op een innovatieve en persoonlijke manier de blik op het functioneren van organisaties binnen hun concurrentieomgeving, het zet aan tot het samen creëren van nieuwe inzichten en oplossingen en het stimuleert de omzetting van reflectie in concrete acties door action learning.

Contact: mw. Pia Camardese, telefoon: +31 43 38 84617,  
e-mail: p.camardese@maastrichtuniversity.nl,  
www.MaastrichtMBA.com

## Management Essentials Opleiding

De Management Essentials Opleiding bestaat uit 8 modules en bieden u een combinatie van reflectie en leren. De meest essentiële thema's die u ondersteunen bij uw persoonlijke ontwikkeling en de ontwikkeling van uw organisatie, komen aan bod.

Geschikt voor professionals in de profit en non-profit sector.

Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of: s.vonk@maastrichtuniversity.nl

www.management-essentials.nl

## International Finance and Control Campus

Bent u een financieel professionals en op zoek naar een efficiënte manier om 60 PE uren te verdienen, volg dan deze cursus in Lissabon, waar we te gast zijn bij Catolica Lisbon School of Business ad Economics van 25 tot 29 mei 2015.

Meer informatie: www.ifcc.nl of neem contact op met Marion Hameleers: 043 3884621

## wijnrestaurant

mes amis

*Benoemd tot meest gastrijke onderneming voor 2015!*

Nu ook:  
**Lunch @Mes Amis**  
voor € 24,50 p.p.

gespecialiseerd  
in regionale wijnen



Tongersestraat 5 - www.mesamis.nl - 043-3257866

## Nieuwe Universiteit

Ook ik ben van de Nieuwe Universiteit Maastricht! Wat zeg ik, ik wás het al, lang voor er zelfs maar sprake van was. Het vermaledijde rendementsdenken is nooit aan mij besteed geweest. Wij op de Berg lijden daar al jaren onder. Alsof academisch beleidswerk – dat is wat wij doen – überhaupt rendement kan hebben! Anders dan de intrinsieke diepte van het denkwerk zelf, bedoel ik.

Dus wat ben ik blij dat in Amsterdam de kussens zijn opgeschud en nu zelfs in het verre Maastricht de echo klinkt. Want, jongens en meisjes, ik ben nog van de generatie die het allemaal voor jullie probeerde te bevechten. Die met een ouwe slaapzak in een tochtige gang en zónder zacht kampeermatje een paar uurtjes slaap probeerde te vatten als we weer eens een pand bezet hielden. Die 's morgens vroeg bergen broodjes hielp meesmeren want van bezetten word je hongerig. Zeker omdat we de avond tevoren tot drie uur in de nacht stencils stonden te draaien en vervolgens te rapen. Huh, stencils, wáhisdáh?? Nou, gewoon, je typte (op een typemachine!) een speciaal vel vol met laatste waarschuwingen aan de burgerlijke wetenschap en de knechten van het grootkapitaal (de universiteitsbestuurders dus), dat frommelde je in een machine en dan drukte die honderden blaadjes af. Nietje erdoor en hup, de revolutie was weer een stap naderbij. Diezelfde dag werd daar nog veertig keer over vergaderd, eerst in groepjes en daarna plenair, met als resultaat een nieuwe tekst die ook weer werd gestencild en dan de hele cyclus opnieuw mocht doormaken. En aan het eind kwam de politie of gingen we gewoon weg.

Ik moet wel bekennen dat ik vorige week bij tijd en wijle wegdoezelde, tijdens de eerste Maastrichtse massabijeenkomst op weg naar de Nieuwe Universiteit. Ik werd een tikje moe van al dat nerveuze handengewapper, als je het ergens wel of niet mee eens was. Tip aan het nieuwe democratisch gekozen College van Bestuur (want Germanicus wordt straks natuurlijk met veel misbaar weggestuurd): meteen afschaffen, dat wapperen.

Ik was daarentegen wel weer blij verrast met het verfrissende vertoon van onwetendheid bij de jongens en meisjes. Dat durfden wij vroeger niet, hoor. "Bestaat er zoiets als een universiteitsraad? Faculteitsraden? O ja, en wat doen die dan?" Wij maakten vroeger overal een studie van voordat we de koevoet pakten, maar dat hoeft tegenwoordig dus niet meer. Als je in al je twintigjarige wijsheid nog nooit van iets gehoord hebt, zal het wel niet zo belangrijk zijn toch?

Albert Bergbroeder



# 3HOOG

Door Ype Driessen



René



Jurre



Merel



## Teleurgesteld dat ze nóg niet dood is



"Ze is de afgelopen weken drie keer gevallen, en elke keer opnieuw was ze teleurgesteld dat ze nóg niet dood was." De toon is een beetje schertsend, maar vooral ook standvastig. "Er was haar beloofd dat de nieuwe hartklep tien jaar mee zou gaan. Ze was gepikeerd dat die van haar het na elf jaar nog naar behoren deed", vult haar zus aan.

Ondanks de schemerige kamer waar het familiegesprek plaatsvindt, is de vastberadenheid zonder moeite van hun gezichten af te lezen. De boodschap van de twee zussen is duidelijk: hun 92-jarige moeder wil dood. Maar omdat ze een flink herseninfarct heeft gehad, kan ze ons dat nu zelf niet meer vertellen. De officiële papieren heeft de vrouw maanden geleden al getekend bij de notaris. Toch zitten haar dochters hier op het puntje van hun stoel, bereid

om tot het bittere eind de laatste wil van hun moeder te verdedigen. Ik merk dat ik zelf even moet omschakelen. Als dokter ben je doorgaans bezig met de vraag hoe je de dood zo lang mogelijk uit kan stellen. Niets doen en iemand laten overlijden, voelt dan bijna onnatuurlijk – hoewel het in feite niets meer is dan de natuur op haar beloop te laten. Maar de jonge arts die ik vergezel lijkt maar al

te goed te beseffen dat geneeskunde meer is dan genezen. Ze stelt de zussen gerust: "We zullen niets doen om het leven van jullie moeder te verlengen. Maar als het nodig is zullen we er alles aan doen om te zorgen dat ze geen pijn lijdt."

De schouders van de zussen ontspannen, en bij één loopt er een traan van opluchting over de wang.

Samen met de familie lopen we langs het bed van de patiënt om te kijken of ze er comfortabel bij ligt. De vrouw slaapt rustig en lijkt weinig mee te krijgen van wat er gebeurt. Ik kijk naar iemand die dood aan het gaan is, schiet het door mijn hoofd. Als ik achter de arts de kamer uit loop, valt mijn oog op het standaard bordje dat in elke kamer aan de muur hangt: "De geplande datum voor uw vertrek uit het ziekenhuis is ..." Op het stippelijntje is deze keer niets ingevuld.